

## Manuale di istruzioni

# *Telecamera Speed Dome Day&Night 30x da esterno TVT76SDND*



Mi3150/2

Leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e conservare per future consultazioni

## INDICE

1. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO .....	6
2. INTRODUZIONE AL PRODOTTO.....	6
2.1 Caratteristiche del prodotto .....	6
3. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO DEI VARI APPARATI.....	7
3.1 Nome e funzione di ciascuna parte .....	7
3.1.1 NOME DELLE PARTI .....	7
3.1.2 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI .....	7
3.2 Collegamento dei vari apparati .....	10
3.2.1 SCHEMA BASE DI COLLEGAMENTO.....	10
3.2.2 SCHEMA DI COLLEGAMENTO.....	11
4. PROGRAMMAZIONE TRAMITE GLI SWITCHES.....	12
4.1 Utilizzo dei dip-switches.....	12
4.2 Impostazione baud rate e protocollo di comunicazione .....	13
4.3 Impostazione indirizzo .....	14
5. FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DOME .....	15
5.1 Come utilizzare il sistema dome .....	15
5.2 Accesso al menù OSD.....	15
6. IMPOSTAZIONI DOME .....	16
TITOLAZIONE.....	16
VISUALIZZAZIONE DELLA TITOLAZIONE.....	16
FUNZIONE BACKLIGHT .....	16
LIVELLO AGC.....	17
VELOCITA' OTTURATORE (SHUTTER).....	17
LIVELLO NITIDEZZA (SHARPNESS).....	17
LUMINOSITA' (BRIGHTNESS).....	17
FLICKERLESS .....	18
LIVELLO SSNR .....	18
BILANCIAMENTO DEL BIANCO (WHITE BALANCE) .....	18
MODALITA' MESSA A FUOCO (FOCUS MODE) .....	19
MASSIMO VALORE DI ZOOM .....	19
CONTROLLO DSS .....	19
FUNZIONE DAY&NIGHT .....	19
STABILIZZAZIONE ELETTRONICA.....	20
RILEVAZIONE DI MOVIMENTO .....	20
PRESET SET & RUN PAGE.....	20
PROGRAMMAZIONE PTZ TRACE.....	23
ATTIVAZIONE FUNZIONI DI ALLARME.....	23
PRE-SET ASSOCIATI AGLI ALLARMI (ALARM PRE-SET SET PAGE) .....	24
DEFINIZIONE AREE PRIVACY .....	24
FUNZIONE AUTO TILT .....	25
FUNZIONE SMART PAN TILT.....	25
MANUAL P/T SPEED.....	26
LANGUAGE.....	26
FACTORY RESET .....	26
7. PROGRAMMAZIONE PRESET.....	27
8. PROGRAMMAZIONE SWING.....	28
9. PROGRAMMAZIONE GROUP .....	28
10. PROGRAMMAZIONE TOUR .....	29
11. FUNZIONE SPIRAL .....	30
12. FUNZIONE TRACCIAMENTO PTZ .....	30
13. DESCRIZIONE MESSAGGI OSD.....	31
1. PRESET.....	31
2. SWING.....	31
3. GROUP .....	31
4. TOUR .....	32
5. SPIRAL .....	32

---

14. PRECAUZIONI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	33
14.1 Precauzioni.....	33
14.2 Ricerca guasti.....	34
15. DIMENSIONI.....	35
16. MONTAGGIO.....	36
17. SCHEMI DI COLLEGAMENTO.....	37
18. SPECIFICHE TECNICHE.....	39
APPENDICE.....	40

## **ATTENZIONE**

### **L'installazione deve essere effettuata da personale autorizzato.**

- Connessioni non corrette e/o una installazione non fatta a regola d'arte possono provocare il rischio di shock elettrico, incendio, danni gravi o altri pericoli.

### **Non posizionare l'unità in modo instabile.**

- Accertarsi accuratamente della stabilità del supporto per la telecamera.
- La caduta del prodotto, oltre a costituire pericolo, potrebbe portare alla sua rottura irreparabile.

### **Parti soggette ad usura.**

- Parti meccaniche quali motori Pan/Tilt e motori per ottiche ed iride, ventole di raffreddamento, cinghie, contatti rotanti... sono soggette ad usura e quindi a degradarsi con l'utilizzo. Per la sostituzione e la manutenzione di queste parti, rivolgersi a personale tecnico qualificato.

### **Non tentare di aprire o riparare la telecamera da soli.**

- Lo smontaggio del prodotto, oltre a costituire pericolo di shock elettrico, incendio e/o malfunzionamenti del prodotto, causa la perdita della garanzia.

### **Non utilizzare in presenza di materiali combustibili.**

- L'unità non dovrebbe essere utilizzata in presenza di gas, o altri materiali infiammabili, possono infatti verificarsi seri rischi di incendio o esplosioni.

### **Non toccare mai le connessioni con mani bagnate.**

- Toccare le connessioni con mani bagnate potrebbe causare rischio di shock elettrico.

### **Non esporre l'unità all'acqua o all'umidità.**

- Nel caso in cui l'unità sia bagnata, spegnerla immediatamente e disconnetterla.
- Non continuare ad usare l'unità e contattare immediatamente il fornitore.
- La telecamera è dotata di guarnizioni e sistemi di chiusura stagni che garantiscono un grado di protezione IP66. Tuttavia, sarà cura dell'installatore verificare e provvedere ad un'accurata protezione all'acqua ed all'umidità in corrispondenza delle aperture per il passaggio di cavi e nella parte posteriore della staffa sia nel caso di installazione a muro che nell'installazione con adattatori da palo o ad angolo.
- Nel caso in cui sia rimasta dell'umidità all'interno della telecamera durante l'installazione, è possibile che forti escursioni termiche ne provochino la condensa sull'ottica del modulo video. In questo caso, può essere utile l'applicazione, all'interno della telecamera stessa, di sali igroscopici capaci di assorbirla.

### **Non utilizzare nel caso ci sia qualche segno evidente di anormalità.**

- Spegnerla immediatamente l'unità e disconnetterla se si verifica qualunque condizione anormale, fumo o odore particolare.
- Continuare ad usare l'unità in queste condizioni potrebbe causare serio pericolo ed ulteriori danni all'unità stessa.

### **Utilizzare sempre l'alimentatore specifico.**

- Danni dovuti ad un uso di un alimentatore improprio potrebbero portare all'incendio, shock elettrico o danni gravi all'unità stessa.
- Utilizzare sempre l'alimentatore specifico.

### **Maneggiare sempre accuratamente le connessioni.**

- Non danneggiare o modificare i cavi di collegamento.
- Non tirare o stratonare i cavi di collegamento, non esporli a calore estremo e/o posizionare oggetti pesanti al di sopra di essi.
- Non seguire queste indicazioni potrebbe portare a danni al prodotto, pericolo, incendio o shock elettrico.

## **ATTENZIONE**

### **Utilizzare sempre l'unità all'interno.**

- L'unità non dovrebbe mai essere utilizzata in ambienti esterni o in luoghi a cui potrebbe essere esposta alla pioggia o ad umidità estrema senza l'opportuna protezione.
- La diretta esposizione all'acqua può provocare la formazione di ruggine e danneggiare l'unità stessa.

### **Non utilizzare mai in luoghi con alta concentrazione di polvere, fumo, vapore o umidità.**

- L'utilizzo in ambienti con presenza di questi agenti potrebbe causare, incendio, shock elettrico, danni gravi o altri pericoli.

### **Non posizionare l'unità in luoghi con temperature troppo alte o troppo basse.**

- Le temperature estreme danneggiano l'unità.
- Utilizzare in ambienti con temperatura compresa tra -30 °C e +50 °C.

### **Non installare in aree a diretta esposizione dei raggi solari.**

- La luce solare diretta può scolorire l'unità o danneggiarla.

### **Evitare forti urti all'unità.**

- Urti molto violenti possono danneggiare irreparabilmente l'unità stessa.

 **PER UN CORRETTO FUNZIONAMENTO****Non installare il prodotto da soli.**

- L'unità deve essere installata da personale qualificato.

Questo prodotto è stato progettato e costruito in accordo alle norme relative agli standard europei. **Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC** (EN 61000-3-2:1995, EN 61000-3-3:1995, EN 50081-1:1992, EN 50082-1:1997).

**AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE**

Si raccomanda di attenersi alle normative vigenti sulla realizzazione degli impianti elettrici e dei sistemi di sicurezza, oltre che ad ogni eventuale indicazione del costruttore o del fornitore riportate nella documentazione tecnica fornita insieme ai prodotti.

Questo manuale va consegnato all'utilizzatore facendone prendere visione della modalità di uso e manutenzione oltre che come riferimento per future consultazioni.

**AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE**

Verificare periodicamente e scrupolosamente che la funzionalità dell'apparato sia conforme a quella prevista provvedendo al controllo delle immagini registrate, alla verifica della funzionalità delle parti soggette ad usura come il disco rigido e le ventole di raffreddamento. La manutenzione periodica dell'impianto va affidata a personale specializzato in possesso dei requisiti tecnici adeguati. Contattare il proprio installatore di fiducia anche per la verifica dell'adeguatezza dell'impianto al mutare delle condizioni operative (es. aggiunta di nuove telecamere, richiesta di maggiore capacità di registrazione, ecc...).

Questo dispositivo è stato disegnato, prodotto e collaudato con la massima cura, adottando procedure di controllo di qualità in conformità alle normative vigenti, pertanto la piena rispondenza delle caratteristiche funzionali è conseguita solo nel caso di un utilizzo limitato alla funzione per la quale è stato realizzato e nella rispondenza alle indicazioni di manutenzione riportate sopra.

**AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO**

Questo prodotto contiene componenti elettronici, inclusa una batteria per il mantenimento delle informazioni di programmazione, altamente nocivi se dispersi nell'ambiente. Si raccomanda di fare riferimento alle disposizioni comunali per il corretto smaltimento dei prodotti elettronici.

## 1. PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Questa telecamera Speed Dome è stata disegnata per essere installate elegantemente presso edifici e centri commerciali dove viene richiesta una integrazione estetica con gli interni. Questo manuale fornisce informazioni sull'installazione, la programmazione tramite menù OSD e l'utilizzo di questa telecamera.

Prima di installare il prodotto leggere attentamente la sezione di questo manuale relativa al collegamento ed al montaggio delle varie parti. Una volta installata la telecamera e data alimentazione, il sistema avvierà la procedura di inizializzazione. Durante questa fase il seguente messaggio apparirà a monitor:

**Speed Dome Camera**  
**Memory checking**  
**Address : XXX SP : 96**  
**Please Wait ! ...**

Queste informazioni verranno visualizzate per alcuni secondi dopo l'inizializzazione. Far riferimento alle seguenti pagine per la comprensione di come installare e programmare il sistema Dome.

## 2. INTRODUZIONE AL PRODOTTO

### 2.1 Caratteristiche del prodotto

- **Ottica Zoom 30x**

Zoom ottico 30x combinato con un sistema di Auto Focus e Zoom Digitale (10x) permette di ottenere un ingrandimento massimo di 300 volte dell'immagine.

- **Risoluzione orizzontale >520 linee TV**

La particolare attenzione posta nella scelta del sensore video ed il sistema di processamento digitale dell'immagine consentono di ottenere una risoluzione di 520 linee TV a colori e fino a 570 linee TV in B/N.

- **Funzione Day & Night con rimozione filtro IR**

- La sorveglianza in condizioni notturne o in condizioni di scarsa luminosità viene ulteriormente migliorata grazie al valore di illuminamento minimo di 0.0007 Lux (con funzione DSS attiva).

- In condizioni di scarsa luminosità la ripresa viene commutata in modalità B/N automaticamente (0.1 lux).

- **Varie funzioni di sorveglianza**

- **PTZ trace**

Permette la ripetizione identica di un percorso P/T/Z arbitrario di una durata massima di 120sec.

- **Auto swing**

Movimento ripetuto in Pan o in Tilt tra due posizioni Pre-set definite.

- **Sequenza Group**

Permette di richiamare automaticamente sino a 12 posizioni Pre-set in sequenza e creare un massimo di 12 gruppi.

- **Sequenza Tour**

Permette di richiamare automaticamente sino a 12 funzioni Group in un'unica sequenza.

- **Funzione DIS (stabilizzazione)**

Funzione digitale che permette la stabilizzazione digitale dell'immagine.

- **250 Posizioni Pre-set**

E' possibile programmare e richiamare un massimo di 250 posizioni predefinite (Pre-set) con la semplice combinazione di tasti.

- **4 ingressi allarmi**

La telecamera può essere collegata direttamente a sensori esterni, la cui attivazione provoca il richiamo automatico di altrettante posizioni Pre-set. Inoltre, è possibile collegare l'uscita relè (N.A.) ad altri dispositivi per la loro attivazione.

- **Funzione Auto flip**

Questa unità consente di seguire un oggetto che si muove sino a raggiungere la verticale sotto la telecamera stessa, attivando una rotazione automatica di 180°.

- **16 Zone Privacy Masking**

In rispondenza alla privacy dell'area da sorvegliare è possibile impostare sino a 6 zone che verranno nascoste elettronicamente dalla telecamera.

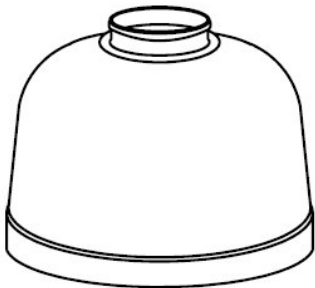
- **Menu OSD (On Screen Display)**

Vengono fornite informazioni sulla telecamera, quali ID Address, titolazione, Pre-set, Stato della sequenza direttamente sul monitor. Inoltre la programmazione della maggior parte delle funzioni può essere effettuata tramite il menù OSD.

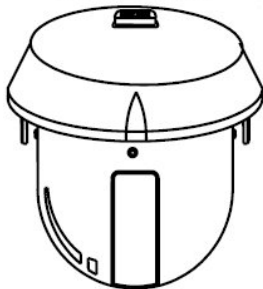
### 3. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO DEI VARI APPARATI

#### 3.1 Nome e funzione di ciascuna parte

##### 3.1.1 NOME DELLE PARTI

**CUPOLA SUPERIORE**

Questa sezione è destinata a contenere la parte principale della telecamera (dome drive), i cavi di collegamento per l'alimentazione, i dati, gli eventuali allarmi ed il cavo del segnale video.

**CORPO DELLA TELECAMERA – Dome drive**

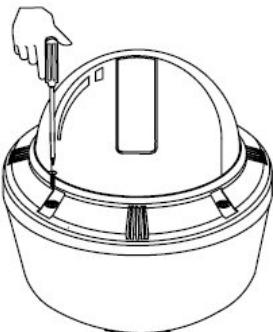
Elemento principale della telecamera. Al suo interno sono contenuti tutti i sistemi di controllo del movimento e la sezione di riorsa.

**CUPOLA INFERIORE**

Cupola di protezione: da installare una volta terminati il collegamento e la programmazione della telecamera. Consente di garantire la chiusura stagna della telecamera stessa.

##### 3.1.2 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

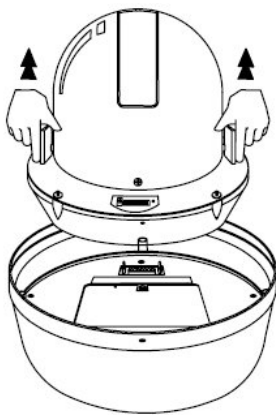
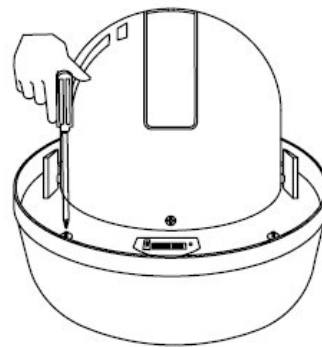
1) Smontare la telecamera per l'installazione:



Allentare le quattro viti che fissano la cupola esterna al corpo della telecamera.

Rimuovere il corpo della telecamera dalla cupola superiore:

- Allentare le tre viti che fissano il corpo della telecamera. Non è necessario toglierle completamente, in quanto sono dotate di una guarnizione per evitare la loro perdita.
- Le viti sono allentate sufficientemente quando escono circa 1cm dalla sede originale.

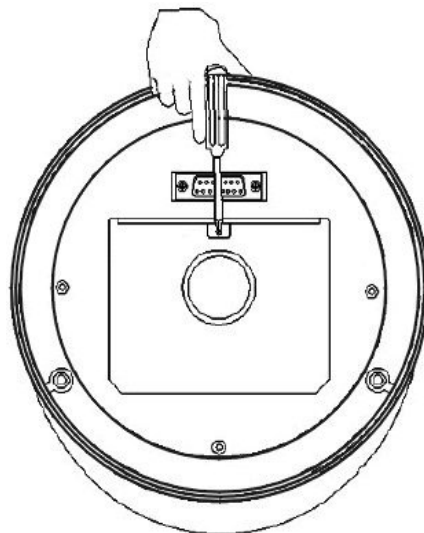


Rimuovere il corpo della telecamera dalla cupola superiore:

- Dopo aver allentato le tre viti, tirare il corpo della telecamera con entrambe le mani utilizzando le linguette che si trovano ai lati come mostrato nella figura.
- Sfilando il corpo della telecamera questa verrà scollegata dal resto della cupola.

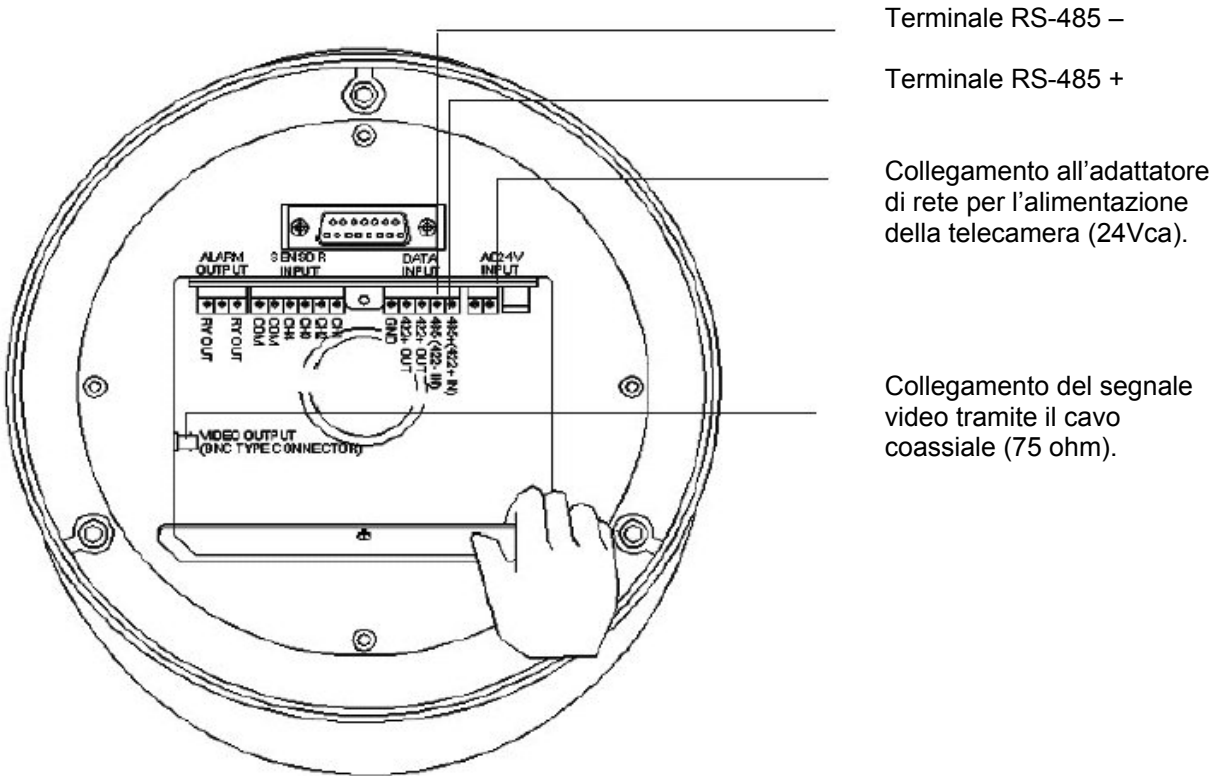
2) Accesso all'interno della telecamera per l'installazione

Utilizzare un cacciavite a stella (+) per aprire il coperchio delle connessioni.

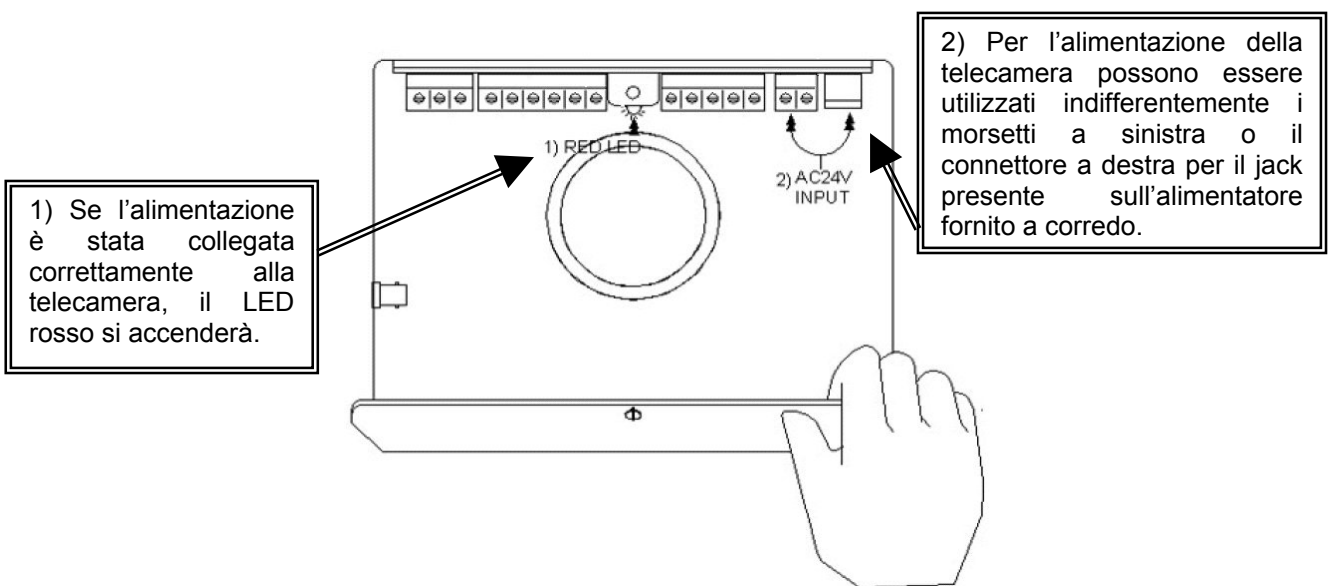


Una volta aperto il coperchio, collegare l'alimentazione della telecamera, il cavo per il segnale video, il cavo dati ed i cavi per eventuali

- Prestare attenzione a collegare correttamente tutti i segnali come riportato in queste pagine per evitare di danneggiare irrimediabilmente la telecamera.



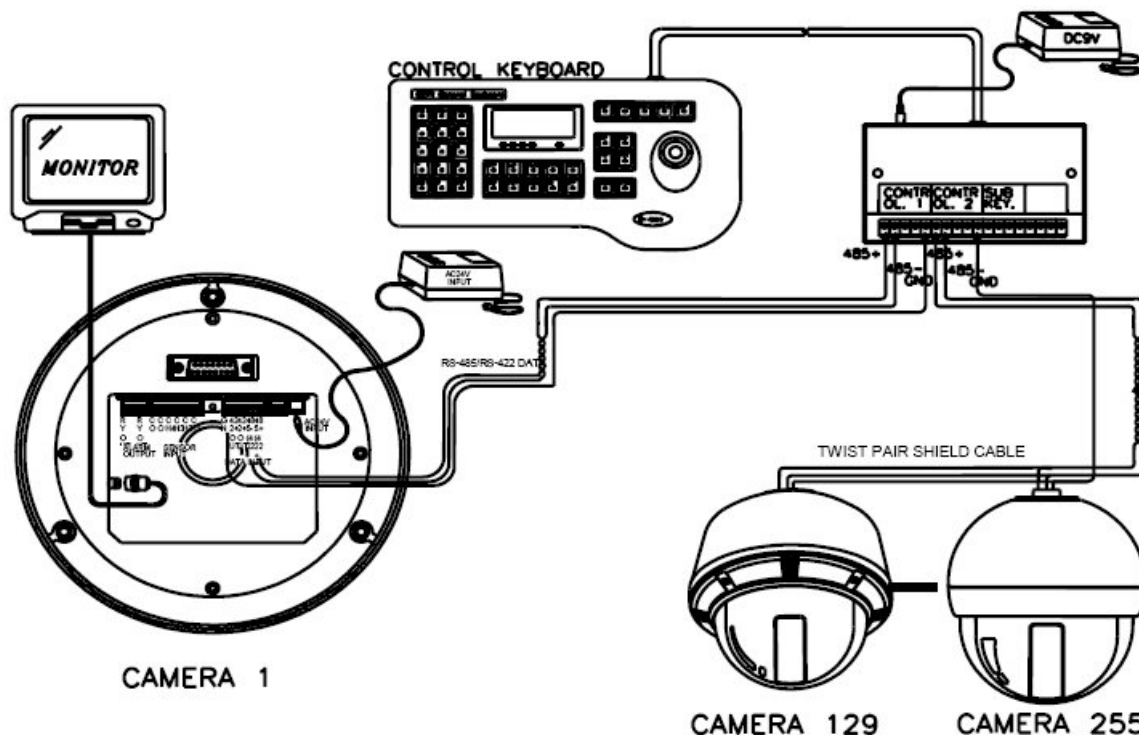
- Controllo del corretto collegamento del cavo di alimentazione.



## 3.2 Collegamento dei vari apparati

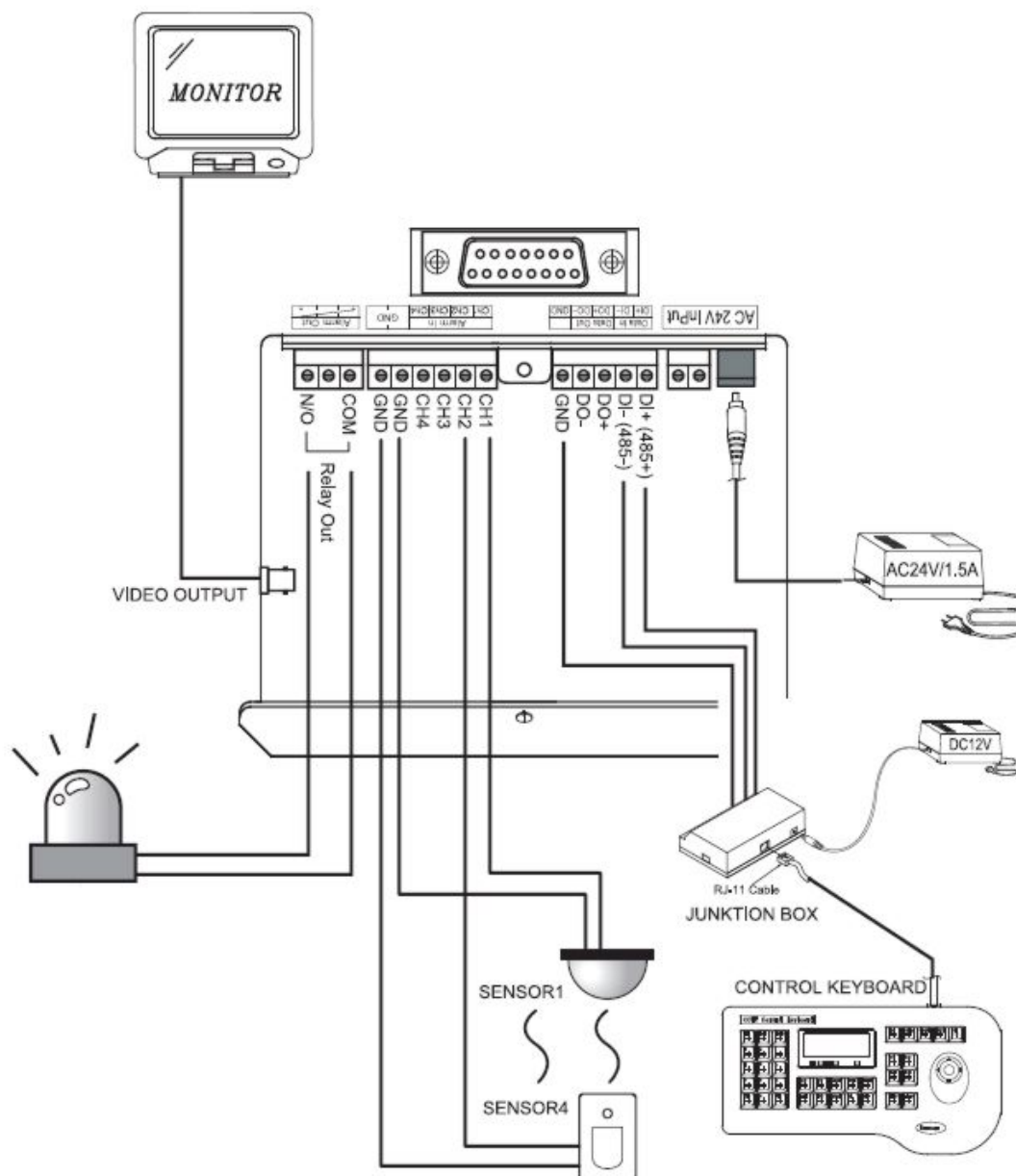
### 3.2.1 SCHEMA BASE DI COLLEGAMENTO

- Utilizzando la tastiera di controllo dedicata, è possibile collegare e comandare sino a 255 telecamere. La scatola di derivazione fornita con la tastiera è dotata di due porte di collegamento: ciascuna può essere collegata fino a 128 telecamere.
- Impiegando un cavo twistato e schermato (AWG23) è possibile raggiungere una distanza massima tra tastiera e telecamera di 1.2Km. Scegliere dunque il cavo di collegamento adatto non solo in funzione della distanza da coprire, ma anche in funzione dell'ambiente in cui vengono installati i prodotti (presenza di interferenze elettromagnetiche, altre reti di comunicazione, linee alta tensione, sistemi di trasmissione ad alta frequenza...).
- Innanzitutto prevedere i collegamenti come segue:
  - Collegamento per la telecamera Speed Dome 24Vca - 1.5 A.
  - Collegamento per la tastiera di comando 9Vcc - 500 mA.
  - Collegamento tramite cavo coassiale del segnale video verso il monitor o altro dispositivo di visualizzazione.
  - Collegamento tra la scatola di derivazione della tastiera e la telecamera con cavo dati come spiegato sopra.
- Collegare l'uscita video della telecamera presente nella cupola superiore all'ingresso video del monitor tramite cavo coassiale a 75 ohm.
- Collegare l'adattatore di alimentazione 24Vca - 1.5 A alla telecamera tramite il jack fornito a corredo.



- Collegare la i terminali RS-485 (+) e RS-485 (-) della scatola di derivazione della tastiera ai terminali RS-485 (+) e RS-485 (-) della telecamera rispettandone la polarità ed utilizzando un cavo twistato come specificato sopra.
- Collegare il cavo intestato RJ-45 dalla tastiera alla scatola di derivazione. Per l'alimentazione di entrambi questi apparati è necessario utilizzare solo l'adattatore 9Vcc / 500mA fornito con il prodotto.

### 3.2.2 SCHEMA DI COLLEGAMENTO

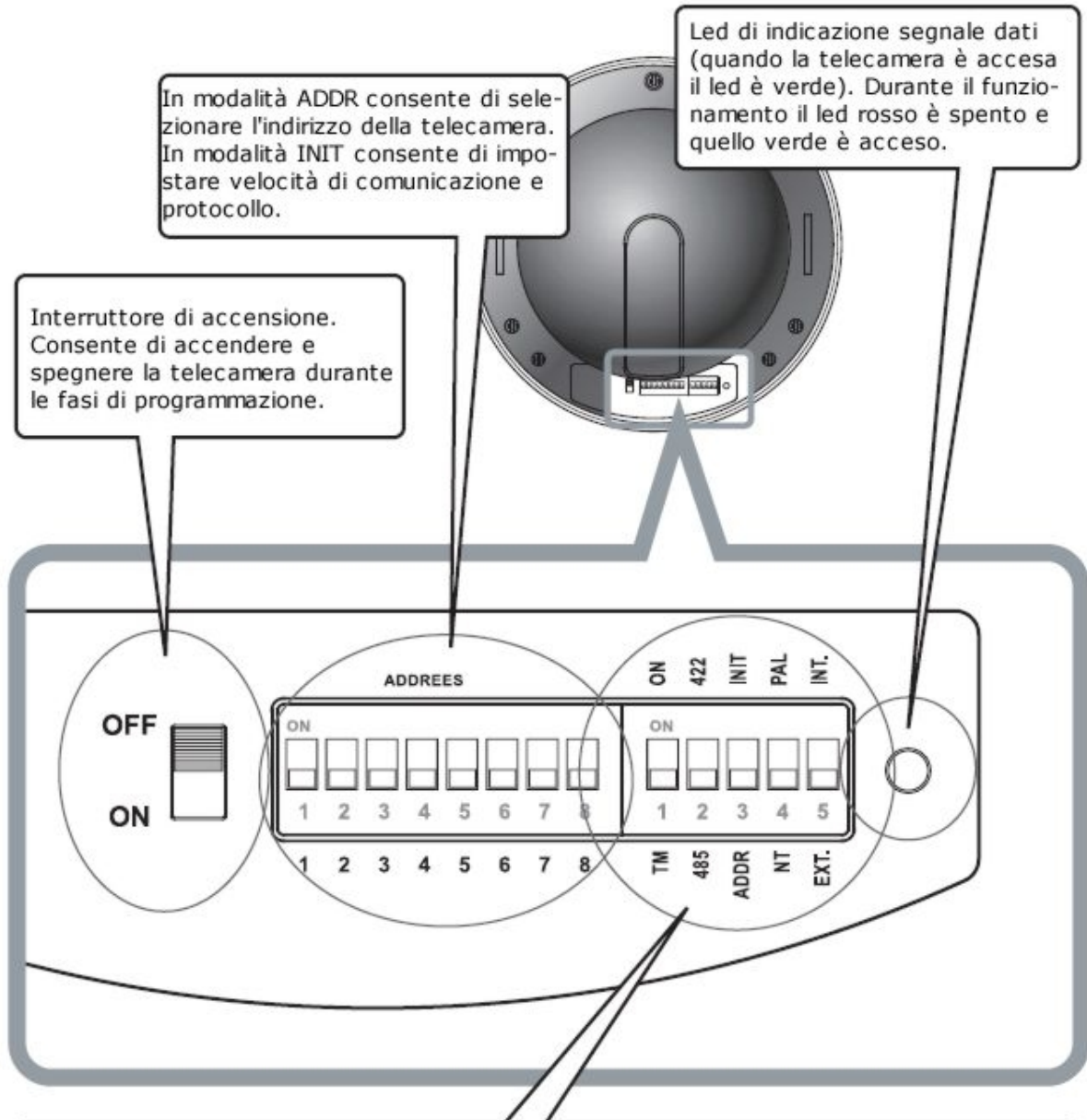


- E' possibile collegare sino a quattro sensori di allarme (come sensori ad infrarosso, contatti magnetici...) ai rispettivi canali di ingresso (CH1-CH4). Attivando la funzione allarme, è possibile associare a ciascun canale una posizione Pre-set che verrà richiamata automaticamente ad ogni rilevazione da parte del sensore.
- L'uscita di allarme è a relè. I contatti possono sopportare una corrente massima di 24Vcc/ac – 0.5A. L'uscita viene automaticamente attivata quando viene rilevato un allarme esterno dal sensore collegato e può essere disattivata tramite la tastiera dopo un periodo di tempo prefissato.
- Collegare l'uscita video tramite il connettore BNC e cavo coassiale ad un monitor per la visualizzazione.
- Il collegamento dei dati per il controllo può avvenire tramite il protocollo RS-485 o RS422. Questi protocolli permettono il controllo di un gran numero di dispositivi collegati in parallelo.
- Anche se il protocollo RS-422 impone l'uso di 2 coppie di cavi twistati, è possibile utilizzare una sola coppia (da collegare alla stessa porta segnalata come RS-485) se non viene richiesto il ritorno della segnalazione dalla telecamera.

**ATTENZIONE:** la telecamera richiede per l'alimentazione una tensione di 24Vca/1.5A. Utilizzare preferibilmente l'adattatore fornito senza modificare le connessioni o fare riferimento all'appendice per maggiori dettagli circa gli assorbimenti e le sezioni dei cavi da utilizzare per evitare malfunzionamenti.

## 4. PROGRAMMAZIONE TRAMITE GLI SWITCHES

### 4.1 Utilizzo dei dip-switches



**No.1: Interruttore di terminazione:**  
da posizionare su ON solo nell'ultima telecamera.  
Nel caso in cui le telecamere siano collegate a stella può essere necessario impostare su ON questo interruttore sulla telecamera più lontana (più raramente può essere necessario fare lo stesso su più telecamere).  
\*\* Posizione di default: OFF.\*\*

**No.2: Selezione RS485/RS422:**  
da posizionare in funzione della tipologia di linea dati impiegata tra RS485 e RS422.  
\*\* Posizione di default: RS485.\*\*

**No.3: Selettore ADDR / INIT:**  
In funzione della sua posizione consente di programmare l'indirizzo della telecamera (ID) o di impostare la velocità di comunicazione ed il protocollo.  
\*\* Posizione di default: ADDRESS.\*\*  
(Fare riferimento alle tabelle successive per l'utilizzo di queste funzioni).

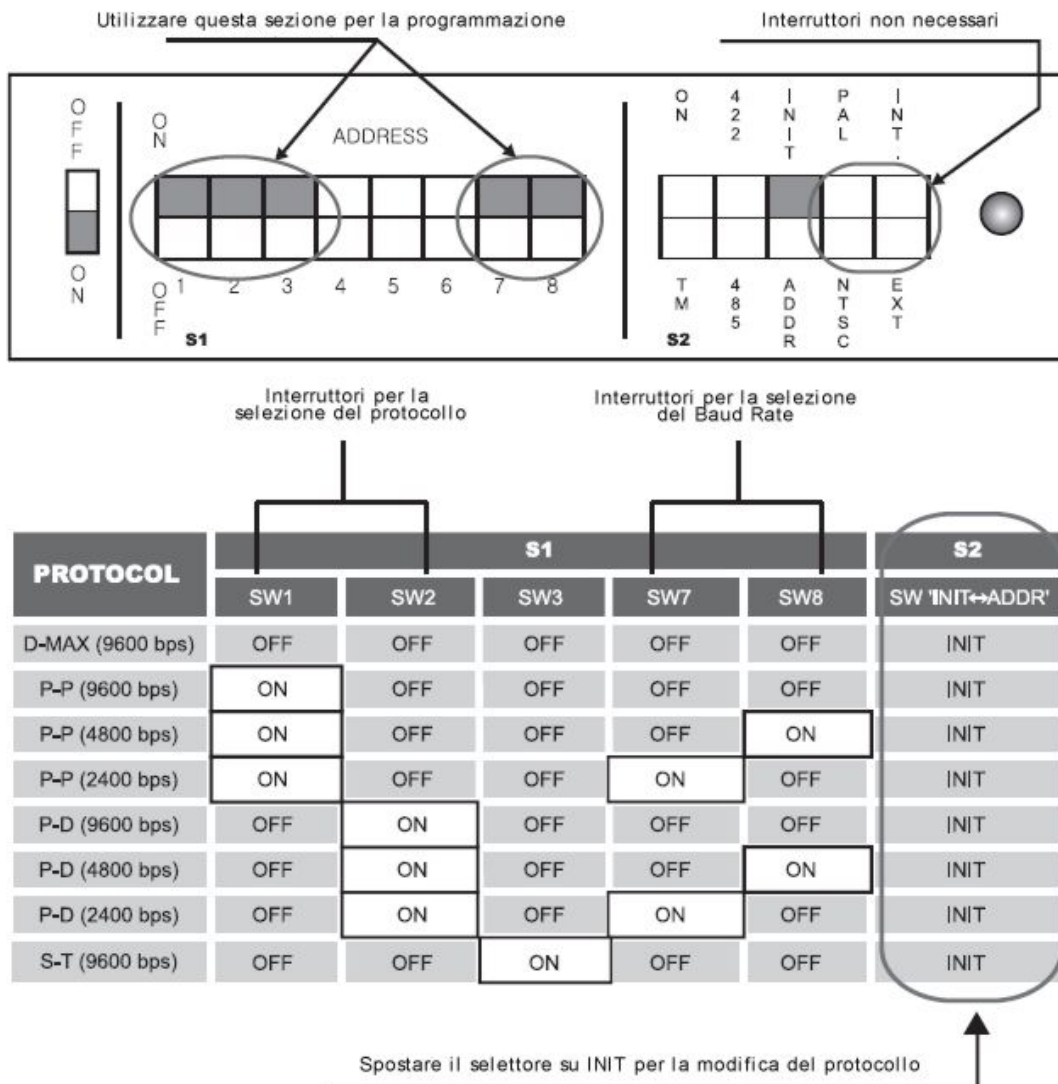
**No.4: Selettore NTSC/PAL:**  
\*\* Unica posizione consentita: PAL.\*\*

**No.5: Selettore INTERNAL/EXTERNAL:**  
selezione sincronismo interno o esterno.  
\*\* Posizione di default: INTERNAL.\*\*

**ATTENZIONE:** durante le modifiche della configurazione dei dip-switches spegnere sempre la telecamera.

## 4.2 Impostazione baud rate e protocollo di comunicazione

I dip-switches del blocco ADDRESS consentono di modificare sia la velocità (baud rate) che il protocollo di comunicazione utilizzati, nel caso le telecamere non vengano controllate dalla tastiera dedicata. Le velocità di trasmissione consentite sono 2400bps, 4800bps, 9600bps, mentre i protocolli disponibili sono D-MAX (default), PelcoP, PelcoD ed S-T. Per effettuare la programmazione di questi parametri, spegnere la telecamera tramite l'apposito interruttore, effettuare le modifiche come riportato sotto e riaccendere la telecamera per renderle attive. Ovviamente, se si utilizzano più telecamere comandate da un solo dispositivo di controllo, è necessario che tutte siano programmate per la stessa velocità di trasmissione e protocollo.



Per la programmazione operare come segue:

- Spegnere la telecamera.
- Spostare l'interruttore INIT-ADD su "INIT".
- Spostare gli interruttori SW1, SW2, SW3, SW7 e SW8 in funzione dei parametri "Protocollo" e "Baud Rate" da utilizzare facendo riferimento alla tabella mostrata sopra.
- Accendere la telecamera ed attendere il messaggio di conferma che la modifica è stata effettuata.
- Spegnere la telecamera, spostare l'interruttore ADD-INIT su "ADD".
- Assegnare l'indirizzo alla telecamera come spiegato nella sezione successiva ed accendere di nuovo la telecamera, la programmazione resterà automaticamente memorizzata.
- Il protocollo impostato di fabbrica è D-MAX(9600 bps).

**Nota:**

E' possibile che, selezionando un protocollo differente da quello di fabbrica, non sia possibile programmare ed attivare alcune funzioni della telecamera.

### 4.3 Impostazione indirizzo

Utilizzare i dip-switches numerati da 1 a 8 (ADDRESS) per assegnare l'indirizzo della telecamera. E' possibile programmare un indirizzo qualsiasi compreso tra 1 e 255. L'interruttore 3 ADDR-INIT della sezione S2 deve essere posizionato su ADD.

**TABELLA DEGLI INDIRIZZI**

RX NO (DEC)	DIP SWITCH (HEX)							RX NO (DEC)	DIP SWITCH (HEX)						
	1	2	3	4	5	6	7		1	2	3	4	5	6	7
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	33	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	34	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	35	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	36	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
5	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	37	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
6	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	38	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
7	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	39	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	40	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
9	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	41	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	42	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
11	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	43	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	44	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	45	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
14	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	46	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
15	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	47	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
16	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	48	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
17	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	49	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
18	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	50	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
19	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	51	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
20	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	52	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
21	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	53	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
22	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	54	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
23	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	55	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
24	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	56	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
25	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	57	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
26	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	58	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
27	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	59	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
28	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	60	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
29	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	61	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
30	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	62	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
31	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	63	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
32	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	64	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON

**Note:**

- Per semplicità nella tabella sono stati riportati gli indirizzi relativi a solo 7 interruttori.
- Se l'interruttore 7 viene posizionato su ON, tutti gli indirizzi della tabella sopra saranno compresi tra 65 e 128. Se l'interruttore 7 viene posizionato su OFF, ma l'interruttore 8 su ON, tutti gli indirizzi della tabella sopra saranno compresi tra 129 e 192, mentre se entrambi gli interruttori 7 e 8 sono su ON, tutti gli indirizzi della tabella sopra saranno compresi tra 193 e 255.
- L'indirizzo assegnato tramite i micro - switches del blocco B e questa tabella coincidono con quello che verrà chiamato in seguito "numero telecamera".

## 5. FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DOME

### 5.1 Come utilizzare il sistema dome

<b>Funzione</b>	<b>Controllo</b>
PAN e TILT	Muovere il joystick a destra/sinistra o verso l'alto/basso per attivare i movimenti della telecamera nelle direzioni orizzontale e verticale.
ZOOM IN	Per ingrandire l'immagine stringendo l'inquadratura, operare come segue: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il tasto Zoom In o ruotare il joystick in senso orario sino al limite di ingrandimento.</li> <li>2. Rilasciare il tasto o il joystick.</li> <li>3. Per ingrandire ulteriormente l'immagine (in modo digitale), premere di nuovo il tasto Zoom In o ruotare ancora il joystick sino al limite dello zoom digitale<sup>1</sup>.</li> </ol>
ZOOM OUT	Premere il tasto Zoom Out o ruotare il joystick in senso antiorario sino ad ottenere l'immagine desiderata.
SWING	
Pan Swing	[SET]+[SWING]
Tilt Swing	[SET]+[SWING]
PRE-SET	Fare riferimento alla sezione relativa alla programmazione ed alla modalità di richiamo delle posizioni Pre-set di questo manuale.
GROUP	Fare riferimento alla sezione relativa alla programmazione ed alla modalità di richiamo della funzione Group di questo manuale.
TOUR	Fare riferimento alla sezione relativa alla programmazione ed alla modalità di richiamo della funzione Tour di questo manuale.
PTZ TRACE	Fare riferimento alla sezione relativa alla programmazione ed alla modalità di richiamo della funzione PTZ Trace di questo manuale.
PRIVACY MASKING	Fare riferimento alla sezione relativa alla programmazione ed alla modalità di richiamo delle aree Privacy Masking del presente manuale.
ALARM	Fare riferimento alla sezione relativa alla programmazione ed alla modalità di richiamo della funzione Allarmi del presente manuale.
MOV. AUTO TILT	accedere al menù OSD di programmazione e fare riferimento all'opzione Auto Tilt Move.

### 5.2 Accesso al menù OSD



Per abilitare la visualizzazione del menù OSD (On Screen Display) a monitor, digitare la seguente combinazione di tasti **<1> + <MENU>**:

**Attenzione:** le descrizioni seguenti fanno riferimento alla programmazione che si può realizzare tramite la tastiera di controllo dedicata. Se per il controllo della telecamera Speed Dome vengono utilizzati altri dispositivi, la modalità di programmazione può differire. Fare sempre riferimento anche alla



documentazione che accompagna i prodotti utilizzati.

#### LA CONSOLLE DEDICATA AT6SD

1. Digitare il numero relativo alla telecamera da programmare e premere il tasto CAM.
2. Digitare il numero <1> sul tastiera numerica e premere il tasto <MENU>.
3. Il menù OSD apparirà a monitor come mostrato nelle pagine seguenti.
4. Per uscire dal menù OSD è sufficiente digitare nuovamente <1> + <MENU>.

**DISPLAY  
TASTIERA**

**MONITOR**

#### NOTA:

Nelle pagine seguenti sarà utilizzata la seguente convenzione tipografica: il riquadro con i bordi arrotondati rappresenta ciò che appare a monitor, mentre il riquadro con i bordi netti rappresenta ciò che appare sul display della tastiera.

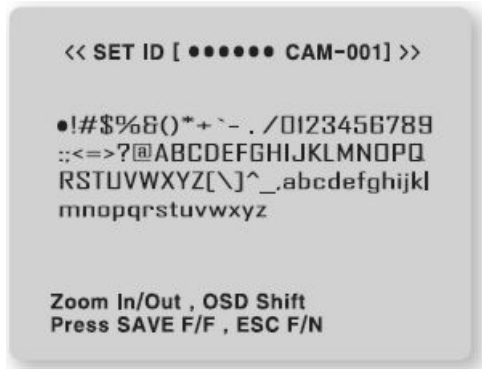
<sup>1</sup> Oltre il limite dello zoom ottico, l'immagine viene ingrandita tramite un'elaborazione digitale. Di conseguenza è normale che, ad elevati fattori di ingrandimento, venga visualizzata in modo sgranato.

## 6. IMPOSTAZIONI DOME

Dopo aver selezionato la telecamera da programmare, utilizzando la tastiera premere i tasti <1> + <MENU>, per abilitare la visualizzazione del menù OSD a schermo. Utilizzare il joystick per spostare il cursore all'interno del menù e modificare il valore delle opzioni.

Per disabilitare la visualizzazione del menù OSD a schermo premere i tasti <1> + <MENU>.

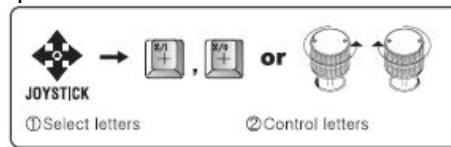
### TITOLAZIONE



La funzione titolazione consente di assegnare a ciascuna telecamera un identificativo alfanumerico che verrà visualizzato direttamente a monitor.

Per impostare la titolazione della telecamera, operare come segue:

1. Accedere alla pagina successiva del menù tramite il tasto <F/F>.
2. Muovere il joystick verso l'alto o verso il basso, destra o sinistra per selezionare le lettere desiderate.



3. Il carattere "●" verrà visualizzato a monitor come uno spazio.

### VISUALIZZAZIONE DELLA TITOLAZIONE



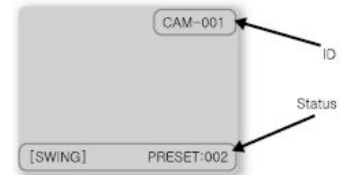
La funzione OSD Display abilita la visualizzazione a monitor del nome assegnato alla telecamera nell'opzione **ID Set** e l'eventuale funzione correntemente attivata.

**ID + Status:** verrà visualizzata a monitor la titolazione della telecamera e la funzione correntemente attivata.

**ID only:** visualizzazione della sola titolazione.

**Status only:** visualizzazione del solo stato di funzionamento della telecamera.

**All off:** nessuna visualizzazione.



### FUNZIONE BACKLIGHT



Questa funzione consente di abilitare la compensazione nel caso di riprese in controluce (BLC). La telecamera utilizza la parte centrale dell'immagine per regolare l'apertura del diaframma. Se questa zona risulta troppo scura rispetto ai bordi dell'immagine stessa (a causa di una forte fonte luminosa alle spalle del soggetto), la telecamera provvederà a regolare l'apertura del diaframma in modo tale che l'area centrale risulti correttamente esposta.



Ci sono due opzioni impostabili per questa funzione:

LOW, MIDDLE, HIGH: in funzione del livello di compensazione necessario.

OFF: la funzione BLC è disabilitata.

## LIVELLO AGC

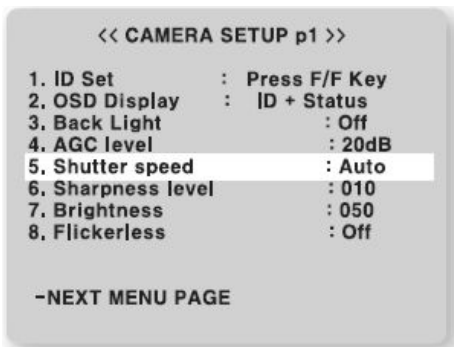


La funzione AGC (Automatic Gain Control) consente di regolare automaticamente l'amplificazione del segnale video in modo che l'uscita video risulti sempre pari al valore standard di  $1V_{pp}$ .

Per modificare il livello dell'AGC, operare come segue:

1. Muovere il joystick verso destra o verso sinistra per modificare il parametro.
2. E' possibile impostare un valore tra i seguenti: LOW, MIDDLE, HIGH.
3. Il valore di default è MIDDLE.

## VELOCITA' OTTURATORE (SHUTTER)



La voce Shutter Speed consente di variare la velocità di esposizione del sensore della telecamera alla luce. La programmazione consente di impostare il valore automaticamente (AUTO) o manualmente specificando uno specifico valore numerico:

- AUTO: la velocità dell'otturatore elettronico viene variata automaticamente in funzione della luminosità della scena.
- VALORE NUMERICO: è possibile specificare un valore di esposizione (ad un alto valore corrisponde una esposizione di durata inferiore). Il minimo valore impostabile in questo modo è 1/120 sec, mentre l'esposizione più breve si ha in corrispondenza del valore 1/60.000 sec.

### Nota:

In corrispondenza di valori di esposizione brevi si ha una minore sensibilità alla luce. La funzione Flickerless deve essere impostata su Off.

## LIVELLO NITIDEZZA (SHARPNESS)

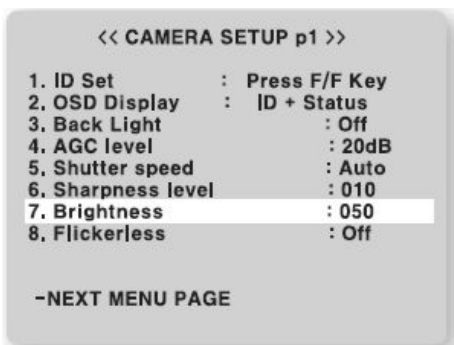


Il livello di nitidezza consente di migliorare i dettagli rilevabili dalla telecamera, aumentando il guadagno e rendendo i contorni più nitidi.

Per modificare il livello di nitidezza, muovere il joystick a destra/sinistra:

- Livelli disponibili: 000, 001, ..., 10.
- Il valore di riferimento impostato in fabbrica è 5.

## LUMINOSITA' (BRIGHTNESS)



Questa funzione consente di effettuare una fine regolazione del livello di luminosità dell'immagine mostrata a monitor, regolando ulteriormente il livello di apertura dell'iride della telecamera. Il valore di riferimento è 14.

Per modificare il livello di luminosità dell'immagine, muovere il joystick a destra/sinistra:

Livelli disponibili: 000, 001, ..., 018, 019.

A valori più alti corrisponde un livello di luminosità maggiore (iride più aperto).

## FLICKERLESS

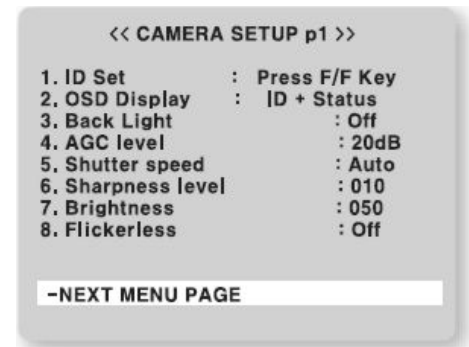
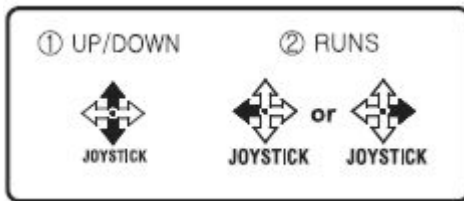
Questa funzione consente di eliminare l'effetto di tremolio dell'immagine (Flicker) che si dovesse manifestare sul monitor agendo sulla velocità di apertura dell'otturatore elettronico. In sistemi PAL la velocità viene fissata a 1/100sec., mentre in sistemi NTSC viene fissata a 1/120sec.

Ci sono due valori impostabili per questa voce:

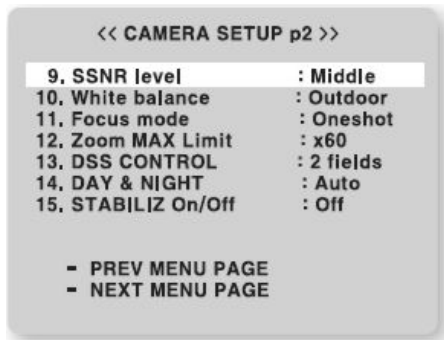
- OFF (default): funzione non attiva.
- ON: corrispondente a 1/100sec.
- MANUAL: la velocità dell'otturatore coincide con quella specificata nel parametro "SHUTTER SPEED".



Spostare il joystick in basso in corrispondenza della voce "NEXT MENU PAGE" e muoverlo quindi a destra o sinistra per passare alla pagine del menù successiva.



## LIVELLO SSNR

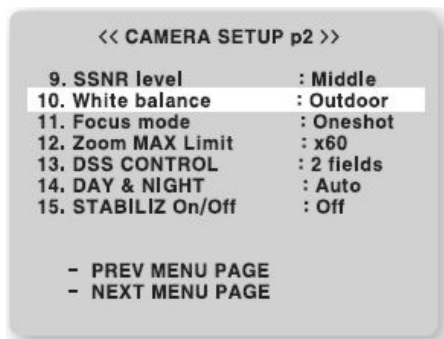


Questa funzione consente di ridurre drasticamente il rumore quando vengono effettuate riprese in condizioni di scarsissima luminosità. Questa funzione consente anche, con alcuni modelli di DVR di ridurre lo spazio occupato in registrazione dell'immagine a causa della sua minore complessità.

I valori disponibili per questa funzione sono:

- Off, Low, Middle, High.

## BILANCIAMENTO DEL BIANCO (WHITE BALANCE)



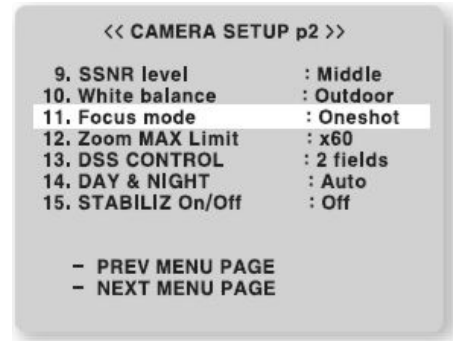
Questa funzione provvede a processare automaticamente l'immagine acquisita ed a riportare la temperatura di colore all'interno di un range predefinito. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- INDOOR: regola l'immagine in uscita in modo che sia spostata verso il rosso (BASSA temperatura di colore).
- OUTDOOR: regola l'immagine in uscita in modo che sia spostata verso il blu (ALTA temperatura di colore).

## MODALITA' MESSA A FUOCO (FOCUS MODE)

La modalità di messa a fuoco impone che l'ottica della telecamera venga regolata in modo che l'immagine sia sempre a fuoco anche durante le operazioni di zoom in e zoom out. L'impostazione originale di FOCUS è su ONESHOT. Sono possibili le seguenti opzioni:

- AUTO: la telecamera provvede a mantenere l'immagine a fuoco anche durante le operazioni di pan/tilt/zoom.
- ONESHOT: in questa modalità la funzione FOCUS opera in modo semi-automatico (discontinuo). Quando la telecamera viene fatta ruotare utilizzando le funzioni pan, tilt e zoom, la messa a fuoco non è operativa. Solo quando la telecamera è ferma si attiva automaticamente la messa a fuoco. *Si raccomanda di utilizzare questa funzione per aumentare il ciclo di utilizzo del motore di messa a fuoco e zoom della telecamera stessa.*
- MANUAL: la messa a fuoco viene operata manualmente: premere il tasti <FOCUS FAR> e <FOCUS NEAR> della tastiera sino ad ottenere l'immagine desiderata.

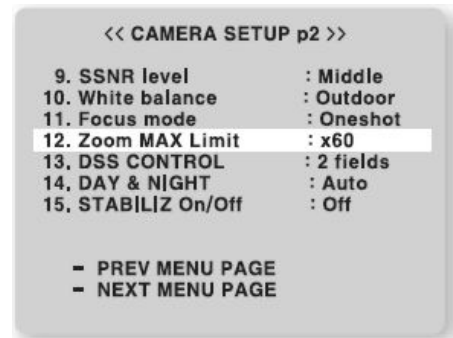


## MASSIMO VALORE DI ZOOM

Questa funzione permette all'utente di stabilire una limitazione al valore massimo raggiungibile dalla funzione zoom. L'impostazione originale prevede un valore di 60x.

Telecamere con zoom pari a 300x consentono di regolare il valore massimo tra 60x e 300x.

Una volta usciti dal menù OSD, si consiglia di riavviare la telecamera dopo aver modificato questa opzione.

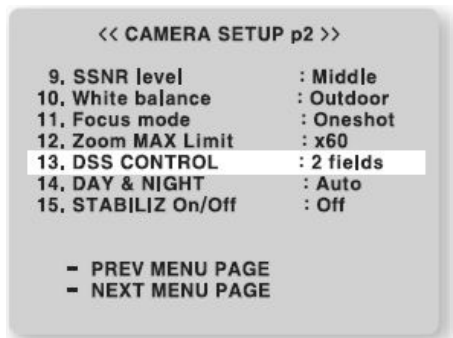


## CONTROLLO DSS

Il DSS (Digital Slow Shutter) è una particolare modalità di funzionamento della telecamera che permette di operare in condizioni di bassa luminosità. Il processo prevede un accumulo di fotoni sul sensore per un periodo di tempo maggiore di quanto viene effettuato normalmente. In questo modo gli oggetti appariranno più chiari in condizioni di poca luce. A causa del tempo necessario all'accumulo di luce ed all'elaborazione, in corrispondenza di alti valori del parametro, gli oggetti in movimento non appariranno più in real time. Il massimo valore impostabile è 128.

Per cambiare il valore dell'opzione muovere il joystick a destra/sinistra, sono possibili i seguenti valori:

- OFF, 02, ..., 128 field.

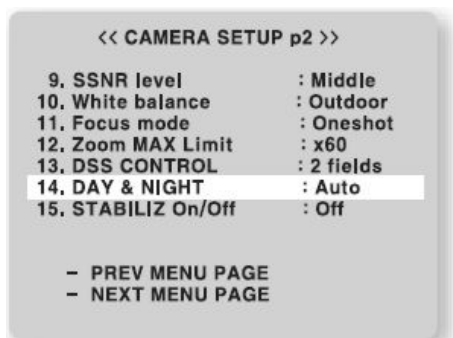


## FUNZIONE DAY&NIGHT

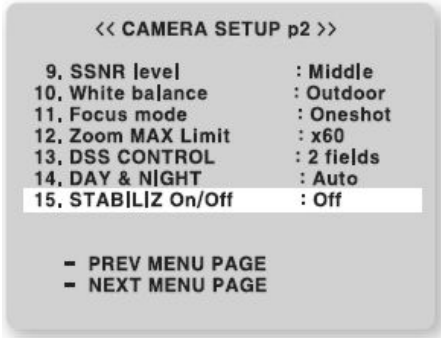
La funzione Day&Night consente alla telecamera di operare correttamente anche in condizioni di scarsa luminosità fornendo un'immagine monocromatica invece che a colori.

Ci sono tre possibili impostazioni:

- AUTO (default): converte l'immagine a colori in monocromatica in funzione della luce dell'inquadratura.
- ON: converte l'immagine in monocromatica senza tener conto della luminosità della scena.
- OFF: la funzione è disattivata e quindi la telecamera continua a fornire un'immagine a colori anche in condizioni di scarsa luminosità.

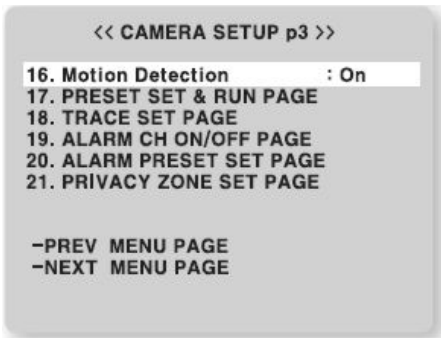


### STABILIZZAZIONE ELETTRONICA



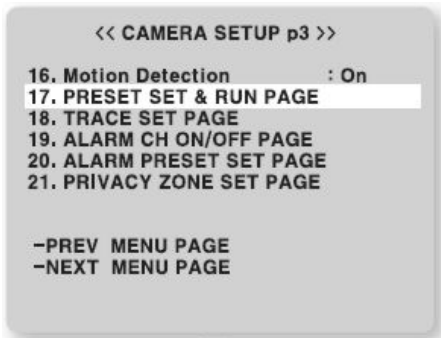
Questa opzione è molto utile nel caso in cui venga utilizzata la funzione di zoom digitale ad alti livelli. In questo caso infatti la funzione di stabilizzazione elettronica consente di limitare drasticamente il tipico effetto di tremolio dovuto all'elaborazione digitale. La funzione consente due opzioni:  
 - On/Off.

### RILEVAZIONE DI MOVIMENTO



Per attivare questa funzione è necessario impostare anche la funzione "SELECT ALARM" su MOTION. Questa funzione prevede l'utilizzo in modo fisso della telecamera dome. Posizionare la telecamera in corrispondenza dell'inquadratura da sorvegliare. Attivando la funzione Motion Detection (On), la telecamera visualizzerà il messaggio "Detect Motion" ogni qualvolta rileverà un movimento all'interno dell'area inquadrata. Attivando la funzione di rilevazione di movimento non sarà più possibile muovere la telecamera tramite il joystick a meno di disattivare la funzione stessa.

### PRESET SET & RUN PAGE



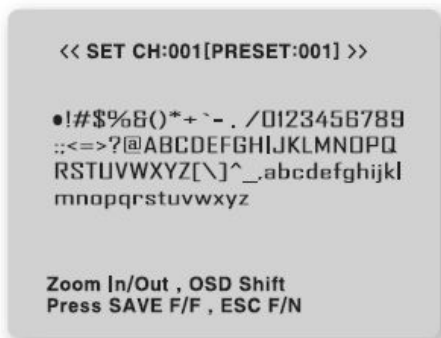
Questa funzione consente di programmare alcune funzioni specifiche associate alle funzioni Pre-set, Group e Tour.

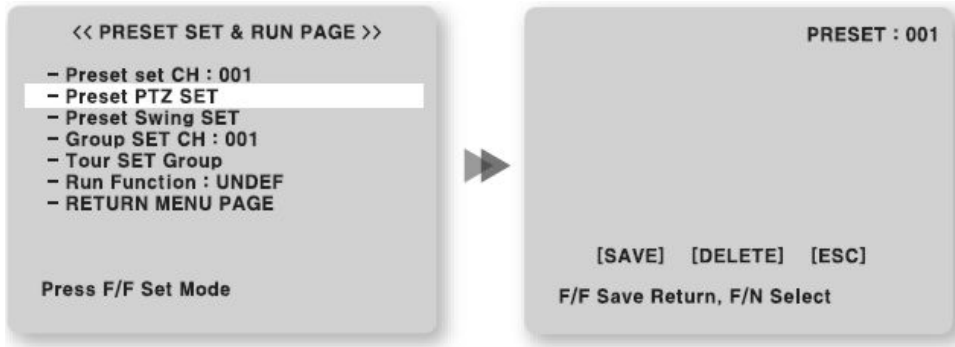
#### <<PAGINA PRESET SETUP>>

##### ① Preset set CH:

Tramite questa funzione l'utente può programmare ciascuna posizione di Preset e la relativa titolazione:

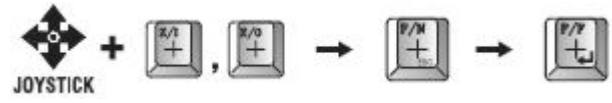
- Preset No. set: selezionare la posizione da titolare muovendo il joystick a destra/sinistra.
- Preset title set: assegnare una eventuale titolazione alla posizione (la modalità di scelta è la stessa descritta in corrispondenza della voce "ID Set").





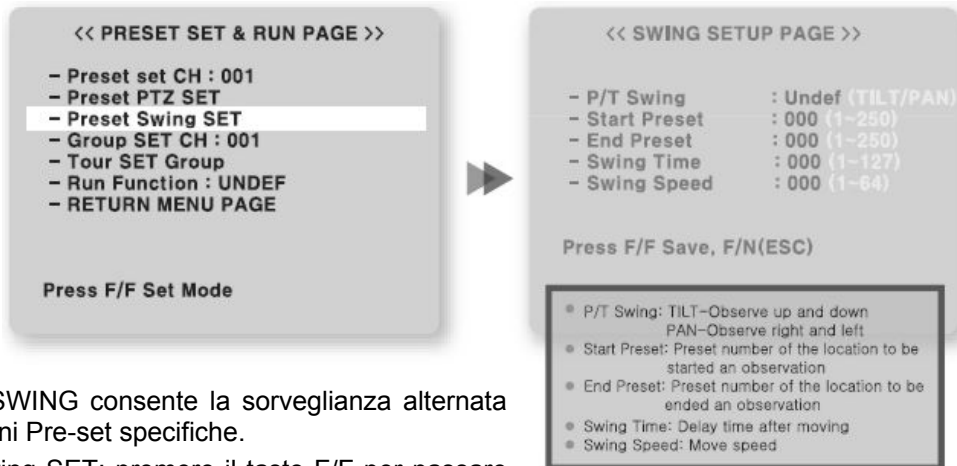
② Preset PTZ Set: memorizzazione della posizione Pre-set. Dopo aver selezionato questa opzione premere il tasto F/F per passare alla pagina successiva. Spostare la telecamera tramite il joystick sino ad ottenere l'inquadratura desiderata e premere F/N per selezionare l'opzione lampeggiante tra [SAVE], [DELETE] ed [ESC].

Per confermare la memorizzazione della posizione Pre-set premere il tasto F/F in corrispondenza dell'opzione [SAVE]. Operare analogamente con l'opzione [DELETE] per cancellare la memorizzazione.



① Selezione Pre-set ② Spostamento menù ③ Conferma

- Ripetere questa procedura per ciascun Pre-set da programmare.
- In alternativa è possibile utilizzare le combinazioni di tasti descritte più avanti in questo manuale.



La funzione SWING consente la sorveglianza alternata di due posizioni Pre-set specifiche.

③ Preset Swing SET: premere il tasto F/F per passare alla visualizzazione della pagina di programmazione successiva. In questo modo sarà possibile programmare la modalità P/T SWING (PAN – orizzontale o TILT – verticale), la posizione Preset di inizio e fine, il tempo di sosta in ciascuna posizione e la velocità di spostamento.

- Le due posizioni Pre-set Start ed End devono essere memorizzate prima della programmazione della funzione Swing.



: Selezionare la voce muovendo il joystick su/giù

: Confermare la voce muovendo il joystick a destra/sinistra



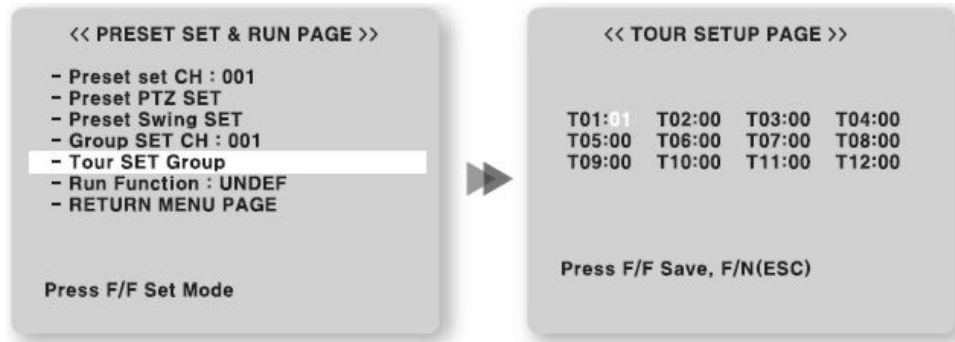
④ GROUP SET: è possibile programmare un massimo di 12 Gruppi. Selezionare il Gruppo da programmare e premere il tasto F/F per passare alla pagina successiva.

- Ciascun gruppo permette di effettuare una scansione automatica di 12 posizioni Pre-set programmando la velocità di scansione ed il tempo di sosta.

- [P]: Scelta del Pre-set (1-250)
- [S]: Velocità di scansione (1-64)
- [T]: Tempo di sosta (1-127)



- Selezionare il Preset
- Passare al parametro successivo
- Selezionare la velocità
- Passare al parametro successivo
- Selezionare il tempo di sosta
- Uscita dal menù dopo aver salvato (F/F).



⑤ TOUR SET GROUP: è possibile organizzare fino a 12 funzioni Group all'interno di un'unica scansione TOUR. Selezionare questa opzione e premere il tasto F/F per passare alla pagina successiva.

- Prima della programmazione di un Tour è necessario che le funzioni Group siano già state programmate.
- ⑥ Run Function: consente di specificare quale funzione (SWING/GROUP/TOUR/TRACE) deve essere attivata automaticamente all'uscita dal menù.

Selezionare per ciascuna posizione T01-T12 disponibile la funzione Group che deve essere richiamata in sequenza. Premere il tasto F/F per uscire dal menù e salvare questa configurazione.



- Selezionare il Gruppo
  - Passare al parametro successivo
  - All'uscita dal menù la programmazione viene salvata automaticamente.
- ⌘ La tabella successiva mostra le combinazioni di tasti relative all'attivazione ed all'arresto delle funzioni programmate.



	RUN	STOP
Preset	1-250 +	o o o 
Swing	1 (PAN) o 2 (TILT) +	
Group	1-12 +	
Tour		

- La programmazione della funzione TRACE verrà descritta nella prossima sezione “TRACE SET PAGE”.

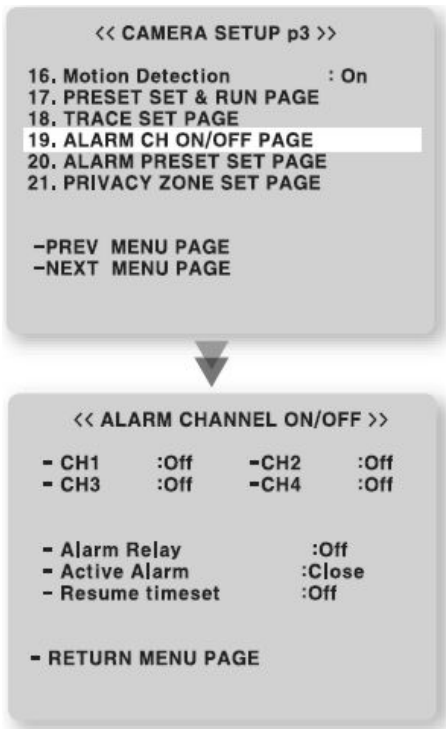
⑦ RETURN MENU PAGE: selezionare questa opzione per tornare al livello di menù precedente.

### PROGRAMMAZIONE PTZ TRACE



- ① Selezionare quest’opzione muovendo il joystick e premendo il tasto F/F per passare alla pagina successiva.
- ② Premere il tasto F/N tante volte sino a selezionare l’opzione [SET] e premere il tasto F/F.
- ③ Muovere la telecamera tramite il joystick secondo il percorso desiderato, contemporaneamente un contatore visualizzerà la percentuale di memoria utilizzata.
- ④ Al termine del percorso selezionare l’opzione [SAVE] con il tasto F/N e premere F/F per confermare.
- ⑤ Attivando la funzione TRACE come spiegato nella sezione 12, verrà ripetuto il percorso memorizzato.

### ATTIVAZIONE FUNZIONI DI ALLARME



- Questa telecamera Dome è dotata di 4 ingressi di allarme che possono essere associati ad altrettante posizioni Pre-set in modo tale che al verificarsi di una condizione di allarme la telecamera si muova sino ad inquadrare l’area interessata all’evento.
    - CH On/Off: queste opzioni consentono di abilitare o disabilitare indipendentemente ciascun ingresso allarme della telecamera.
    - Alarm Relay: questa voce consente di abilitare o meno l’uscita relè per avere a disposizione un contatto di rilancio.
    - Active Alarm: questa voce dispone di due opzioni: OPEN o CLOSE. Nel primo caso (NC) viene considerato condizione di allarme l’apertura di un contatto, nel secondo caso (NA) viene considerato condizione di allarme la chiusura di un contatto.
    - Resume time set: questa funzione permette di stabilire dopo quanto tempo (1-180sec.), dopo la condizione di allarme, la telecamera ripristinerà la condizione di funzionamento precedente (Swing, Group, Tour).
- Questa funzione ha anche effetto sul riavvio automatico delle funzioni SWING, GROUP o TOUR dopo che si sia agito sul joystick anche se non sono collegati sensori di allarme. Per uscire dal funzionamento automatico premere il tasto relativo alla funzione attualmente operante (SWING, GROUP o TOUR).

**PRE-SET ASSOCIATI AGLI ALLARMI (ALARM PRE-SET SET PAGE)**



Questa funzione consente di associare una particolare posizione Pre set che la telecamera richiama automaticamente al verificarsi dell'evento di allarme associato.

Ciascuna delle 4 porte di allarme può essere associata ad una delle 250 posizioni di Pre-set definibili.

Per effettuare questa programmazione, operare come segue:

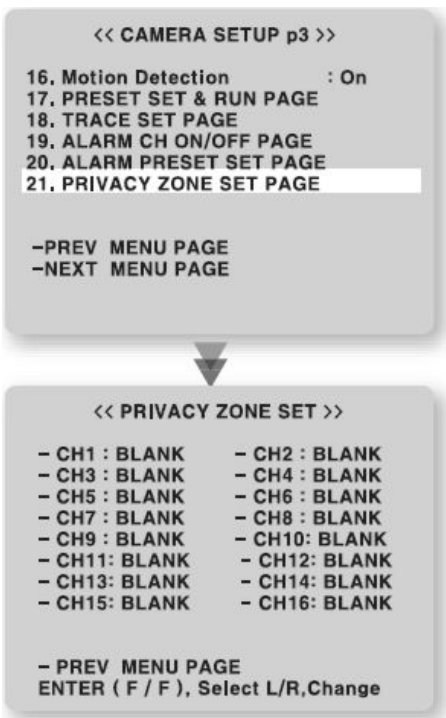
- Definire inizialmente le posizioni da associare ai rispettivi contatti di allarme.
- Utilizzare il joystick per posizionare il cursore in corrispondenza al canale di allarme che si vuole modificare.
- Spostare il joystick verso destra o verso sinistra per modificare la voce.
- Impostare il numero del Pre-set desiderato per ciascun canale di allarme da utilizzare.

Non viene effettuata alcuna correlazione con l'interfaccia di allarmi se viene scelto ALARM CHANNEL "OFF".

**HOME POSITION:**

è possibile assegnare ad una delle 250 posizioni programmabili, la funzione HOME che consente di richiamarla automaticamente dopo un determinato periodo di inattività (HOME POSITION TIME: 1-180sec).

**DEFINIZIONE AREE PRIVACY**



Un'area Privacy Masking è una zona nel piano di rotazione orizzontale (PAN), definita tra un limite destro e sinistro ed adattabile a seconda del livello di zoom utilizzato, che viene nascosta elettronicamente dalla telecamera in modo che non venga visualizzata a monitor.

Sono definibili sino a 16 zone Privacy. Per programmarle operare come segue:

- Prima di iniziare la programmazione, agire sul comando Zoom Out sino ad ottenere l'inquadratura più ampia possibile.
- Muovere il joystick verso l'alto o verso il basso sino a scegliere la voce PRIVACY ZONE SET e premere il tasto F/F.
- Selezionare la zona da modificare (CH1-CH16) muovendo il joystick verso il basso o verso l'alto.
- Muovere il joystick a destra/sinistra per selezionare le seguenti opzioni:

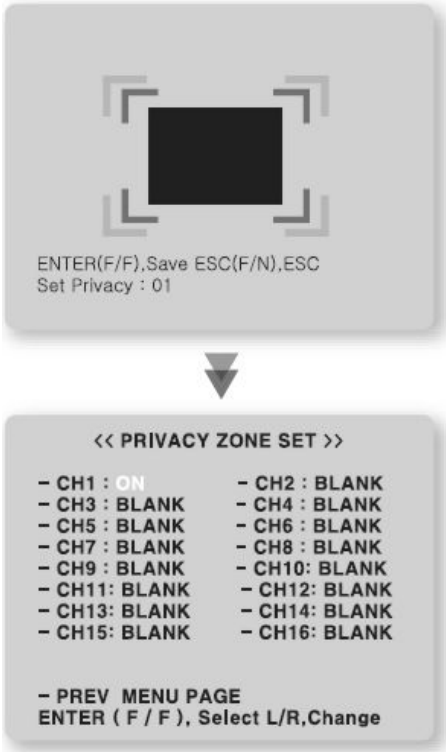
**Set:** impostazione della zona.

**On:** la zona privacy è attiva.

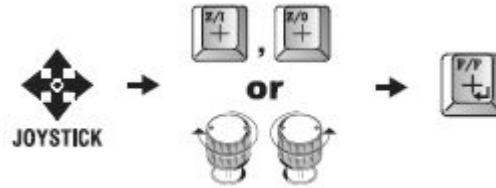
**Off:** la zona privacy è disabilitata.

**Del:** cancellazione della zona privacy.

- Per confermare premere il tasto F/F.



- Posizionare la zona nera al centro dell'area che si desidera nascondere, agire tramite il controllo joystick o i tasti zoom per definire l'ampiezza dell'area e tornare alla pagina precedente con il tasto F/F.



- L'area ora programmata viene contrassegnata con la dicitura OFF (invece che BLANK) ad indicare che l'area, pur essendo programmata, non è stata ancora abilitata. Per abilitare l'area ad essere nascosta elettronicamente, muovere il joystick a destra/sinistra in modo che appaia la dicitura ON.

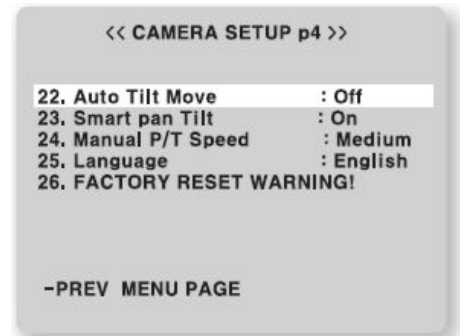


- Premere i tasti 1 + MENU per uscire dal menù OSD.



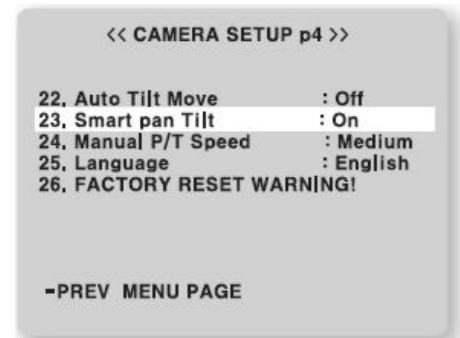
### FUNZIONE AUTO TILT

Questa funzione è molto utile quando si sta inseguendo un soggetto che si avvicina, passa sulla verticale della telecamera e prosegue in direzione opposta. Per facilitare questo inseguimento, mantenendo il joystick continuamente spinto verso il basso, l'opzione Auto Tilt Move consente di far ruotare automaticamente la telecamera di 180° sul proprio asse al fine di ottenere il corretto inseguimento.



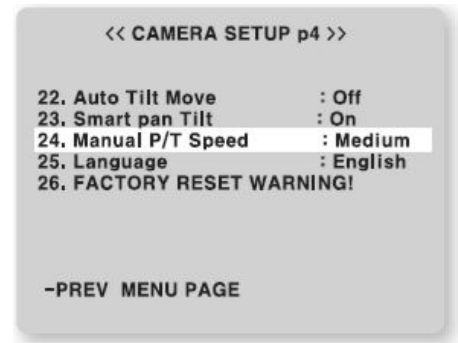
### FUNZIONE SMART PAN TILT

Questa funzione consente di regolare automaticamente la velocità di rotazione nelle direzioni PAN e TILT in funzione dell'attuale livello di zoom. Dato che risulta più difficile controllare la telecamera mentre si stanno sorvegliando oggetti ad un elevato livello di zoom, questa funzione riduce automaticamente la massima velocità di rotazione della telecamera stessa.



## MANUAL P/T SPEED

Questa opzione consente all'utente di limitare la massima velocità di rotazione durante il controllo dei movimenti in modalità manuale tramite joystick (LOW / MEDIUM / HIGH).



## LANGUAGE

Il menù OSD può essere visualizzato in Inglese, Portoghese e Polacco.

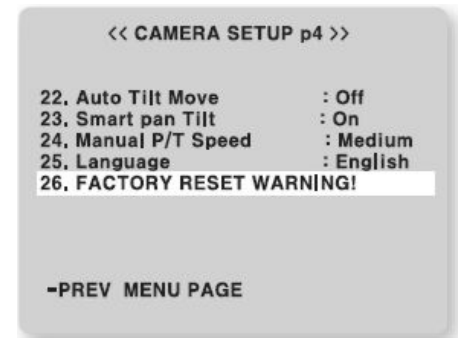


## FACTORY RESET

Questa funzione consente di richiamare la configurazione originale della telecamera.

L'attivazione di questa funzione cancellerà anche tutte le funzioni Pre-set, Group, Tour e Trace precedentemente memorizzate.

Prestare particolare attenzione a questa operazione in quanto non può essere annullata.



Di seguito vengono riportate le procedure semplificate per la memorizzazione delle funzioni di ronda automatica senza accedere al menù OSD della telecamera (è comunque possibile fare riferimento allo schermo LCD della tastiera).

**Nota:**

Tutte le funzioni descritte di seguito, che comportano il richiamo di posizioni e/o scansioni in modo automatico, possono essere eseguite in modo continuativo dalla telecamera.

Tuttavia, al fine di limitare il più possibile il deterioramento delle parti meccaniche più sollecitate, si consiglia di attivare le scansioni automatiche solo quando strettamente necessario.

## 7. PROGRAMMAZIONE PRESET

Questa telecamera Speed Dome consente di memorizzare sino a 250 posizioni Pre-set tramite la tastiera di controllo dedicata.

① Memorizzazione Pre-set



Posizionare dapprima la telecamera in corrispondenza della posizione desiderata e premere i tasti nella sequenza descritta per memorizzare la posizione.

② Richiamo Pre-set



Per richiamare un'inquadratura precedentemente memorizzata, digitare il numero associato alla posizione e quindi il tasto P-SET.

③ Cancellazione di un Pre-set:

Tenere premuto il tasto CLR per circa 3 secondi sino ad udire il segnale acustico, successivamente digitare il numero corrispondente alla posizione da cancellare, il tasto P-SET e quindi ENT.

Esempio:  
Cancellazione del Pre-set no. 5:



④ Cancellazione di tutte le posizioni Pre-set:

Tenere premuto il tasto CLR per circa tre secondi sino ad udire il segnale acustico, quindi premere P-SET ed ENT.



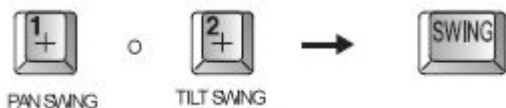
## 8. PROGRAMMAZIONE SWING

La funzione SWING consente di effettuare la scansione automatica, tra due posizioni Pre-set definite, in due modalità: PAN (solo nella direzione orizzontale), TILT (solo nella direzione verticale).

### ① Memorizzazione SWING:



### ② Esecuzione SWING:

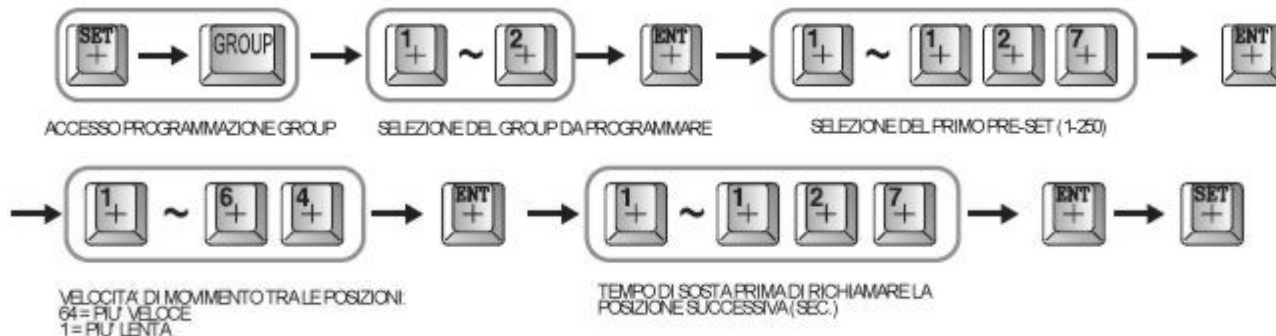


### ③ Arresto funzione SWING:

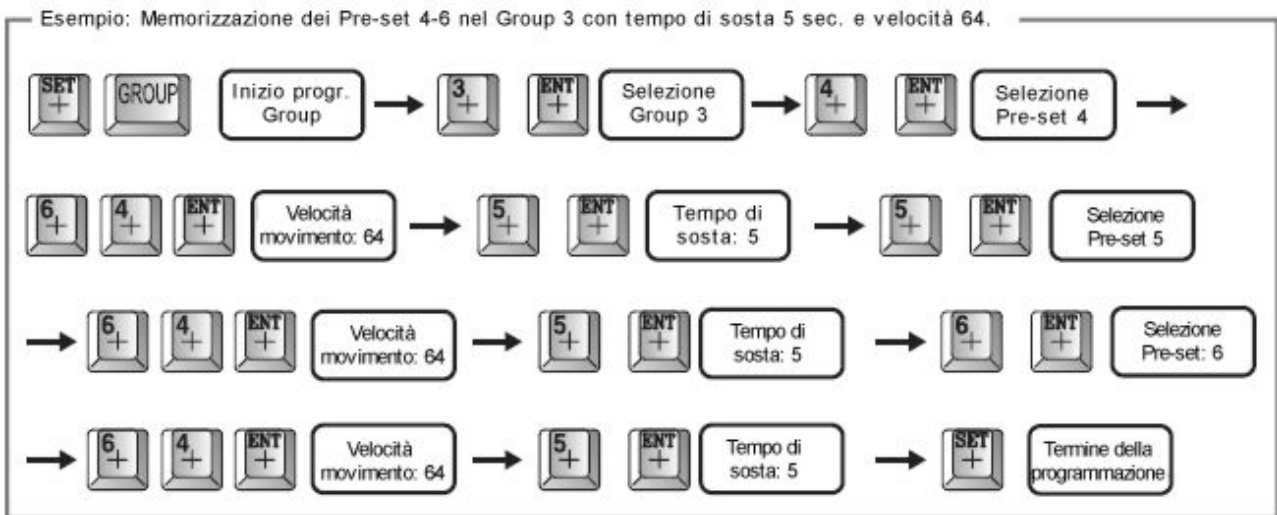
Premere il tasto SWING o muovere il joystick.

## 9. PROGRAMMAZIONE GROUP

### ① Programmazione Group:



Ripetere i passi precedenti tante volte quanti sono le posizioni Pre-set da includere all'interno del Gruppo. Ciascun Group permette la scansione automatica di un massimo di 12 posizioni Pre-set. Ripetere tutta la procedura in modo analogo se è necessario programmare altre posizioni Pre-set all'interno di altri Group. E' possibile programmare un massimo di 12 Group.



② Avvio di un Gruppo



③ Arresto Gruppo

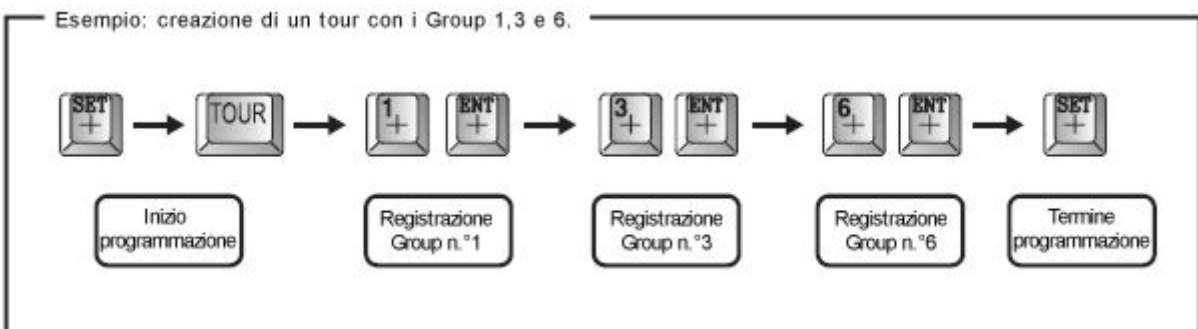
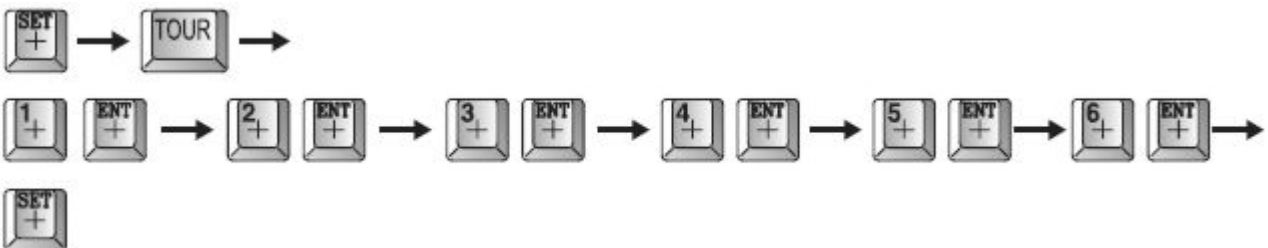
Per fermare l'esecuzione di un gruppo premere il tasto GROUP o muovere il joystick.

## 10. PROGRAMMAZIONE TOUR

① Programmazione Tour: inserire in sequenza il numero corrispondente ai Group che si vogliono richiamare.



- Ripetere la sequenza per tutti i Group da includere come mostrato sotto:



② Avvio ed arresto Tour:

Per avviare l'esecuzione della funzione è sufficiente premere il tasto TOUR. Quando si necessita fermare l'esecuzione premere TOUR o muovere il joystick.

③ Cancellazione Tour:



## 11. FUNZIONE SPIRAL

Questa funzione consente di effettuare una ronda di videosorveglianza automatica facendo in modo che la telecamera esegua un percorso a spirale.

① Attivazione funzione SPIRAL:



② Arresto funzione Spiral:

Muovere il joystick

## 12. FUNZIONE TRACCIAMENTO PTZ

Questa funzione consente la memorizzazione di un percorso arbitrario effettuato tramite il joystick e la sua ripetizione identica da parte della telecamera. Questa telecamera consente la memorizzazione di un percorso PTZ per una durata massima di 200sec.

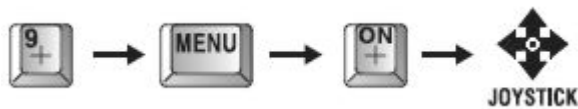
① Attivazione funzione TRACE:



② Arresto funzione TRACE:

Muovere il joystick

③ Memorizzazione percorso TRACE:



④ Cancellazione percorso TRACE:

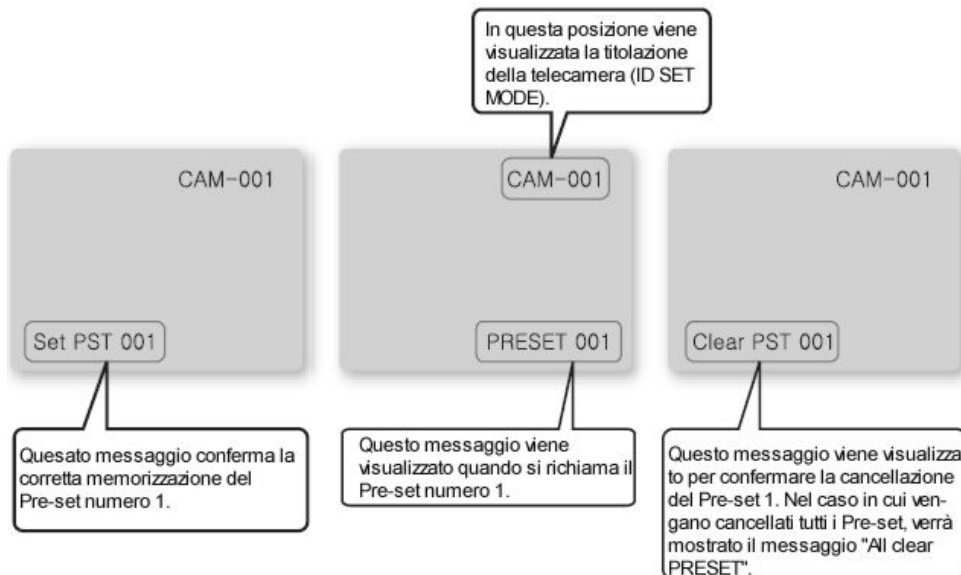


Muovere il joystick eseguendo il percorso che dovrà essere ripetuto dalla telecamera.

### 13. DESCRIZIONE MESSAGGI OSD

#### 1. PRESET

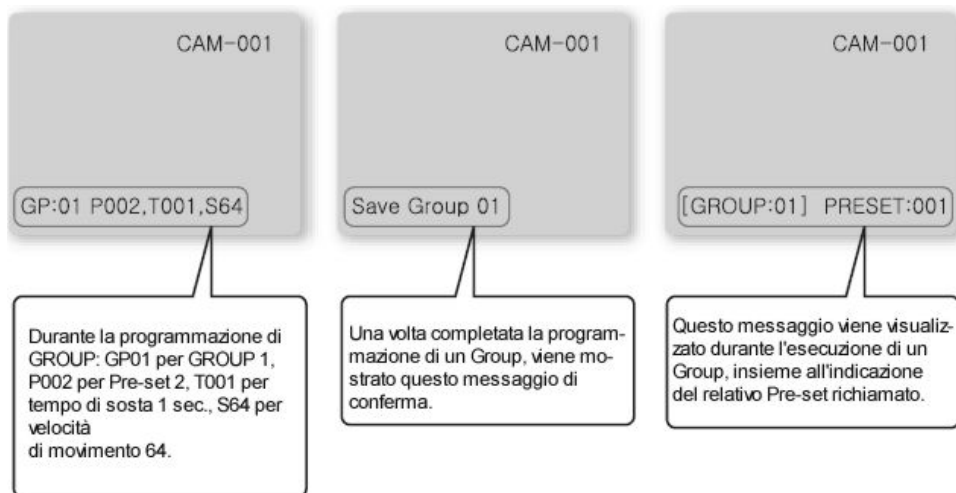
Questa telecamera Speed Dome consente di memorizzare sino a 250 posizioni Pre-set tramite la tastiera di controllo dedicata.



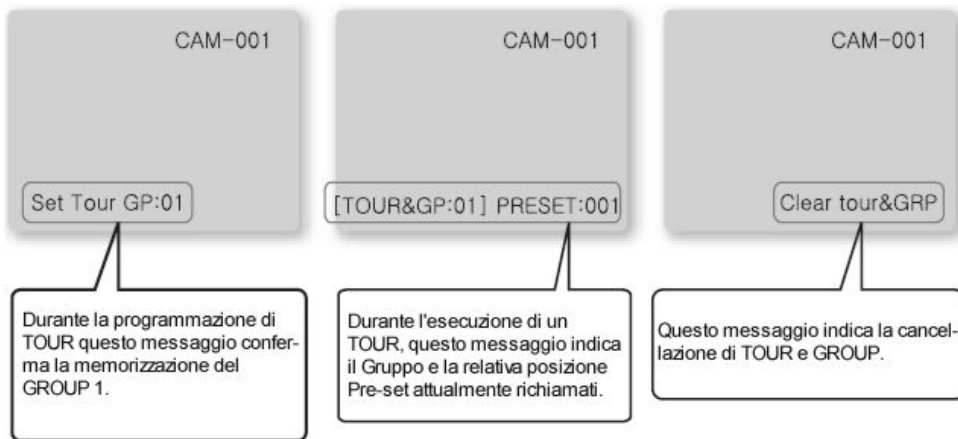
#### 2. SWING



#### 3. GROUP



#### 4. TOUR



#### 5. SPIRAL



## 14. PRECAUZIONI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

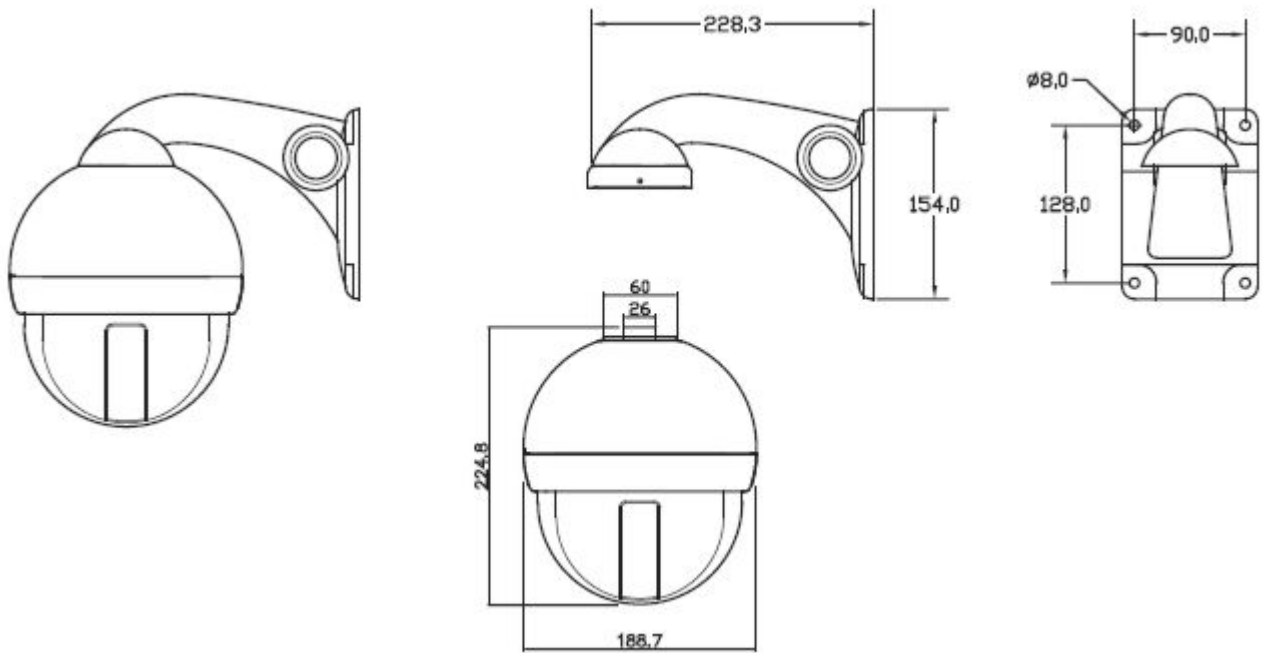
### 14.1 Precauzioni

1. Spegnerne sempre la telecamera prima di procedere all'installazione o a qualunque modifica delle impostazioni o dei collegamenti.
2. Evitare luoghi di installazione dove si possono verificare estreme condizioni di calore, freddo o umidità.
3. Utilizzare sempre l'adattatore di rete fornito 24Vca 1.5A. La rete elettrica, per sua natura, può essere instabile o veicolo di disturbi e scariche elettriche, queste possono causare malfunzionamenti o provocare danni gravi all'apparato. Si consiglia quindi di prevedere opportune reti di protezione o gruppi di continuità per la rete elettrica. Verificare la corretta tensione di alimentazione ai terminali di ingresso della telecamera ed evitare malfunzionamenti.
4. Assicurarsi di realizzare correttamente le connessioni dei diversi segnali (alimentazione, dati, segnale video ed eventuali allarmi) per evitare danni o malfunzionamenti. Al fine di evitare il più possibile disturbi o immagini scadenti, si raccomanda di utilizzare un cavo coassiale a 75Ω per il collegamento della telecamera al monitor, da scegliere in funzione della distanza percorsa dal segnale e di evitare di utilizzare la stessa canalizzazione per la rete in alternata e per i cavi di segnale. Si raccomanda inoltre di utilizzare sempre connettori BNC a 75Ω per il collegamento di ciascun cavo coassiale al relativo ingresso, prestando particolare attenzione al loro montaggio, in quanto una cattiva connettorizzazione è spesso fonte di disturbi e decadimenti della qualità dell'immagine.
5. Controllare periodicamente l'isolamento dei cavi verso la telecamera e verso la presa di rete. Controllare altresì lo stato delle guarnizioni in gomma per evitare l'ingresso di corpi e/o liquidi all'interno della telecamera.
6. Evitare di sottoporre la telecamera a forti impatti, vibrazioni eccessive prima e durante l'installazione per evitare danni irreversibili alla telecamera.
7. Nel caso la telecamera manifesti comportamenti non previsti o i movimenti risultino irregolari, contattare immediatamente il personale tecnico autorizzato.
8. La telecamera è dotata di protezione contro l'ingresso di polveri e liquidi, tuttavia è indispensabile, durante l'installazione, provvedere a sigillare correttamente ogni possibile accesso indesiderato da parte di oggetti e/o insetti, umidità o pioggia che possano provocare malfunzionamenti o un decadimento repentino delle prestazioni. Si raccomanda in particolare, di controllare ogni sezione non dotata in origine di una propria guarnizione come, ad esempio, la superficie di contatto tra la staffa in dotazione ed il muro, soprattutto se la superficie di installazione stessa non è liscia. Maggiormente, se la staffa da muro viene installata ricorrendo a sistemi di adattamento ad angolo, si raccomanda di provvedere anche a sigillare l'apertura posteriore dedicata al passaggio dei cavi. La garanzia non copre eventuali danni alla sezione di controllo, alla motorizzazione della telecamera e/o al gruppo ottico dovuti alla non rispondenza dell'installazione a queste norme.

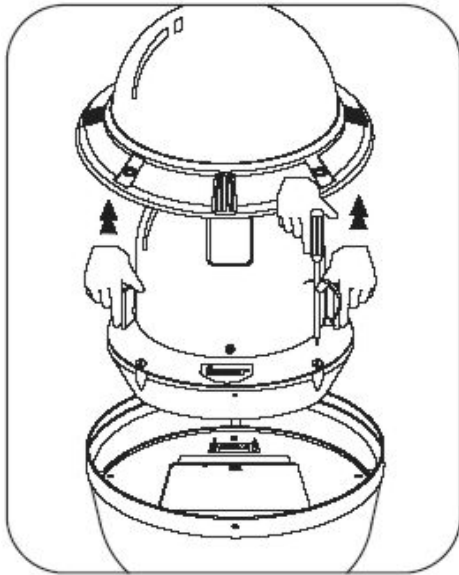
## 14.2 Ricerca guasti

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSSIBILE CAUSA</b>	<b>POSSIBILE SOLUZIONE</b>
Fornendo alimentazione al sistema, la telecamera non si accende.	Controllare attentamente la connessione dell'alimentazione della telecamera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare l'accensione del LED presente nella calotta superiore vicino ai connettori.</li> <li>- Verificare la tensione di alimentazione al connettore di ingresso della telecamera.</li> </ul>
La telecamera si accende ma non risponde ai comandi	Durante il funzionamento il Led posizionato vicino all'interruttore di accensione è rosso?	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare lo stato delle connessioni dei cavi dati.</li> <li>- Se il led è acceso, controllare le impostazioni relative all'indirizzo telecamera, alla velocità ed al protocollo di comunicazione.</li> </ul>
	La linea dati RS-485 o RS-422 è stata collegata correttamente?	Controllare il collegamento e far riferimento a quanto riportato nel manuale nella sezione 3.2.
I movimenti PAN/TILT della telecamera non vengono realizzati in modo ottimale.	Controllare il settaggio del micro interruttore relativo alla terminazione della linea (posizionato subito sotto la cupola trasparente).	Posizionare l'interruttore di terminazione su ON solo sulla telecamera più lontana.
L'immagine a schermo non è chiara o appaiono righe nere in movimento.	L'adattatore di rete fornisce una tensione ed una corrente sufficienti (24Vca – 1.5A)?	Sostituire l'adattatore con uno a corrente più elevata. Verificare attentamente la tipologia e lo stato della connessione relativa al segnale video.
Non è possibile effettuare la messa a fuoco manuale della telecamera.	E' stata modificata la distanza di fuoco minima sul menù OSD?	Modificare la distanza minima di messa a fuoco.
Il messaggio "P/T POSITION ERROR" appare continuamente a monitor.	La cupola inferiore o il corpo della telecamera sono troppo pressati insieme?	Controllare che qualcosa non impedisca alla telecamera di ruotare liberamente o che il montaggio della cupola non provochi pressione sul corpo della telecamera stessa.
Il messaggio "SORRY NOT MEMORY" appare a monitor.	La funzione che si sta richiamando è stata memorizzata correttamente?	Fare riferimento al manuale di istruzioni della telecamera per impostare correttamente la funzione voluta.
L'uscita relè allarmi è in posizione ON	L'uscita allarmi è stata impostata su ON?	Controllare l'impostazione relativa all'uscita allarmi nel menù.
Anche se il sensore allarmi funziona correttamente, la sua attivazione non è corretta.	Lo stato dei sensori è stato impostato correttamente (Aperto o Chiuso)?	Controllare l'impostazione relativa alla tipologia di sensore utilizzata (normalmente aperto o normalmente chiuso).
Quando si verifica l'attivazione di un allarme, non viene richiamata la corretta posizione Pre-set.	La posizione Pre-set è stata definita ed associata al sensore in programmazione?	Controllare lo stato della programmazione delle posizioni Pre-set in funzione degli ingressi sensori.
Quando si verifica un allarme, non c'è alcuna indicazione sulla tastiera di comando.	Non si sta utilizzando la tastiera dedicata	E' necessario impiegare la tastiera di comando dedicata.
	Si sta utilizzando la tastiera dedicata.	Controllare che sia abilitata la segnalazione di allarme sulla telecamera relativa.

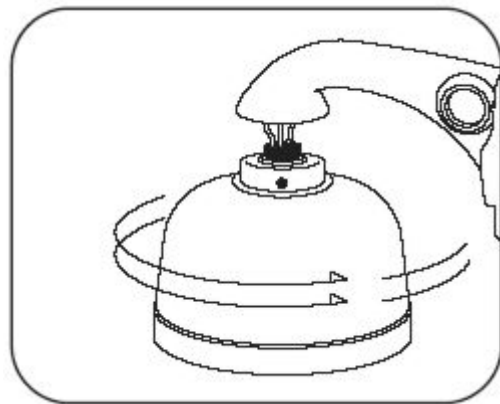
## 15. DIMENSIONI



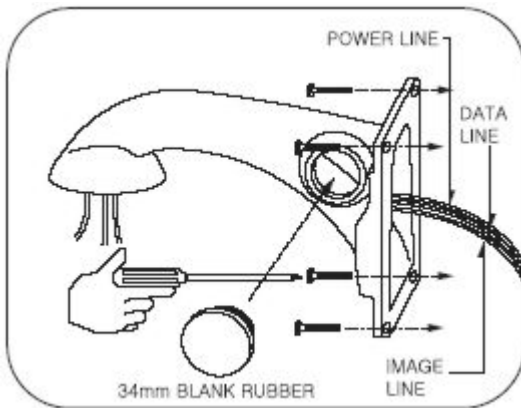
## 16. MONTAGGIO



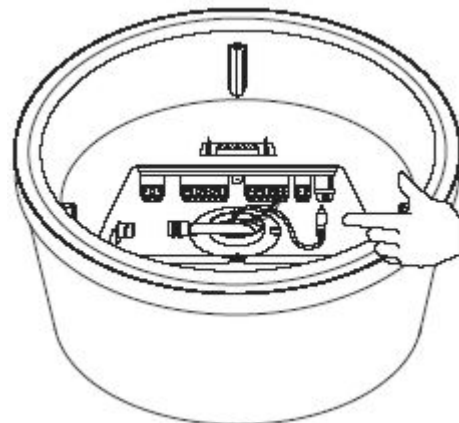
① Rimuovere la cupola e quindi il corpo principale della telecamera dalla custodia.



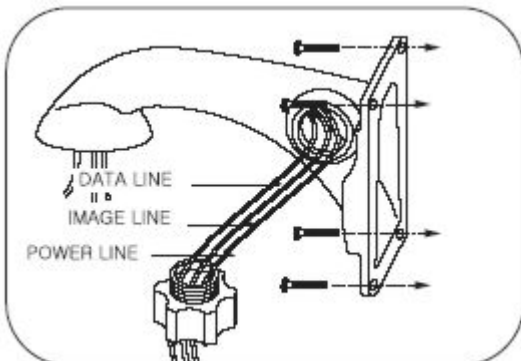
③ Fissare la cupola superiore alla staffa ruotandola in senso antiorario come mostrato dalle frecce.



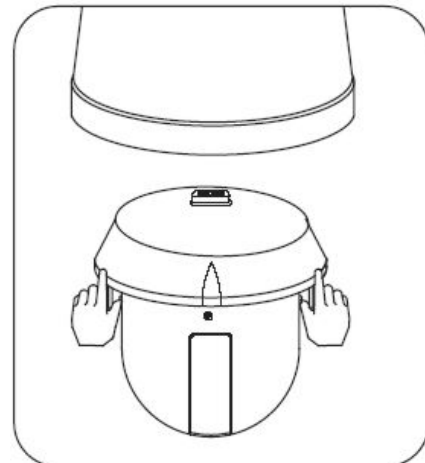
② -1 Fissare la staffa di sostegno a muro in corrispondenza di cavi di collegamento tramite 4 viti e tasselli adatti in funzione della tipologia di parete. Chiudere i fori passacavi laterali tramite i relativi tappi in gomma forniti.



④ Provvedere al corretto collegamento dei cavi di alimentazione, dati e coassiale per il segnale video, come riportato all'inizio di questo manuale.



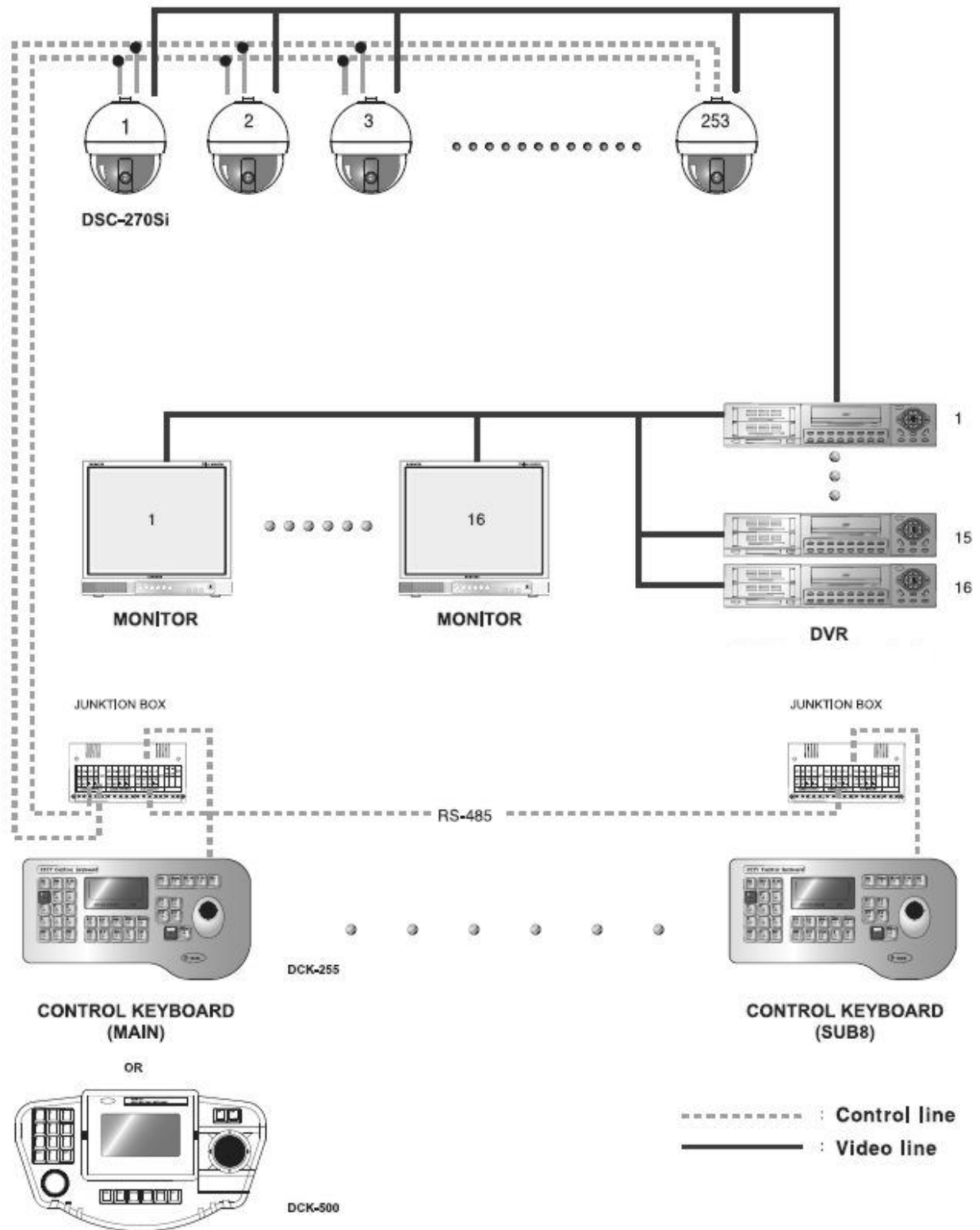
② -2 Se richiesto dal sistema di collegamento, fissare la staffa di sostegno a muro e sfruttare i fori passacavi laterali. In questo caso è necessario provvedere ad opportune guarnizioni passacavi in gomma (Ø 28).



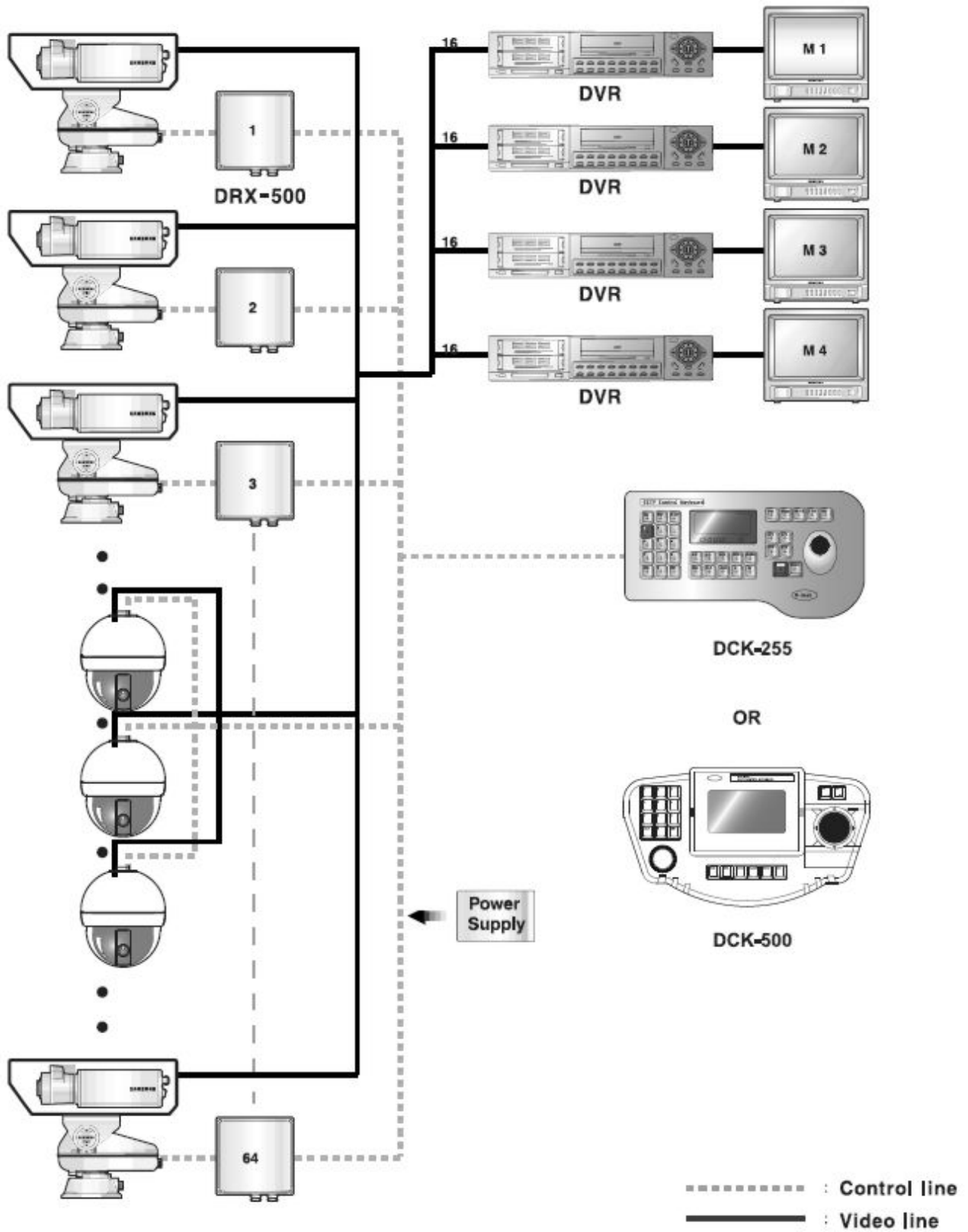
⑤ Assemblare il corpo della telecamera alla cupola come mostrato tramite le relative viti.

## 17. SCHEMI DI COLLEGAMENTO

- Sistema con più tastiere di controllo.



- Sistema a singola tastiera e brandeggi analogici.



## 18. SPECIFICHE TECNICHE

	<b>TVT76SDND</b>
PIXEL TOTALI / EFFETTIVI	470K / 752 (V) x 582 (O)
SENSORE	1/4" CCD SONY SUPER HAD
RISOLUZIONE ORIZZONTALE	> 520 linee TV (Colore) > 570 Linee TV (B/N)
ILLUMINAMENTO MINIMO	0.7 Lux @ F1.6 (a colori) 0.1 Lux @ F1.6 (B/N) 0.0007 Lux @ F1.6 (con sistema aumento della sensibilità)
OTTICA	30x ZOOM OTTICO, f = 3.3 ÷ 99.0 mm
ANGOLO ORIZZONTALE INQUADRATO	58.17° (Wide) – 2.2° (Tele)
ZOOM DIGITALE	10x (totale 300x)
USCITA VIDEO	Composito 1.0 V <sub>pp</sub> , 75 ohm
RAPPORTO S/N	>50dB (AGC OFF)
INTERFACCIA TRASMISSIONE	Formato: asincrono, 1 start bit, 1 stop bit, 8 data bit, no parità Comunicazione Half Duplex, Comando → Risposta, 9600 bps
BACK LIGHT	Off / Low / middle / High
FOCUS	Automatico / Manuale / One Shot
DIS	On / Off Selezionabile
BILANCIAMENTO BIANCO	INDOOR / OUTDOOR
PRIVACY ZONES	16
SSNR	Off / Low / Middle / High
VELOCITA' OTTURATORE	1/50 – 1/120.000
ANGOLO ROTAZIONE OR.	0° - 360° continui
ANGOLO ROTAZIONE VER.	92°
VELOCITA' ROTAZIONE PAN	0.1° – 240°/sec (Manuale), 0.1° - 360°/sec (Preset) su 64 livelli
VELOCITA' ROTAZIONE TILT	0.1° – 90°/sec (Manuale), 0.1° – 90°/sec (Preset)
LINEA CONTROLLO	RS485 / RS-422
INGRESSI ALLARMI	4 canali
USCITA ALLARMI	1 relè (max 24Vca/cc 0.5A)
PRESET	250
OSD	Integrato
TEMP. FUNZIONAMENTO	-40° ÷ +50°C
TEMP. STOCCAGGIO	-5° ÷ +60°C
UMIDITA'	Inferiore a 100%RH
GRADO DI PROTEZIONE	IP66
ALIMENTAZIONE	24Vca, 50/60Hz
CONSUMO	Max 21W (con motori in rotazione)
DIMENSIONI (DxH)	216.8 x 317.7mm
PESO	Circa 5.2Kg
MATERIALI	Alluminio e policarbonato
ACCESSORI	Accessori per fissaggio cupola Viti con guarnizioni Manuale istruzione

Il produttore, per motivi d'innovazione e di miglioria del prodotto, si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento, le caratteristiche e le specifiche dell'apparato.

## APPENDICE

Al fine di evitare danni ai prodotti e/o rischio di incendio, si raccomanda di seguire le indicazioni riportate sotto al fine di garantire una corretta alimentazione alla telecamera.

- Non estendere il cavo dell'avvolgimento secondario del trasformatore di alimentazione fornito con la telecamera. L'allungamento di questo cavo può generare danni durante il funzionamento della telecamera stessa.
- Non utilizzare mai coppie del cavo UTP per l'alimentazione della telecamera. Utilizzare solamente cavi dedicati della sezione indicata sotto.
- Se non viene utilizzato l'alimentatore fornito con la telecamera, fare riferimento alla tabella riportata sotto per la sua corretta alimentazione.

La tabella sotto riporta l'assorbimento totale nel caso in cui più telecamere vengano alimentate tramite lo stesso trasformatore. La tabella mostra la potenza totale in VA richiesta.

Prodotto	Potenza totale richiesta		
	Telecamera TVT76SDND	36W 1 dome	144W 4 dome

La tabella seguente mostra invece le distanze massime raggiungibili, in funzione della sezione dei conduttori e della caduta di tensione. La tabella tiene conto della tolleranza di +/- 10% generalmente ammessa per i dispositivi alimentati in corrente alternata.

Le distanze sono espresse in metri.

Tensione di alimentazione	Corrente	Numero di telecamere	Sezione dei cavi	
			18 AWG (1.0mm <sup>2</sup> )	16 AWG (1.5mm <sup>2</sup> )
24Vca	1.5A	1	45m	72m
26Vca	3A	2	19m	31m
26Vca	5A	3	11m	17m
28Vca	1.5A	1	62m	99m
28Vca	3A	2	27m	41m
28Vca	5A	3	15m	24m

### ACI s.r.l. FARFISA INTERCOMS

Via E. Vanoni, 3 - 60027 - OSIMO - AN - Italy  
 Tel. (+39) 071 7202038 - Fax (+39) 071 7202037  
 E-mail: [info@acifarfisa.it](mailto:info@acifarfisa.it)  
<http://www.acifarfisa.it>